中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

嚴揆重申我國立場　決反對兩個中國
對是否與法國絕交不作表示

行政院長嚴家淦

【台北廿三日中央社電】中國行政院長嚴家淦，今日答覆紐約時報記者陶平詢問，全文如下：問：西方各國官員和報界，常討論承認「兩個中國」政策的可能性，貴國政府對於此種解決中國問題辦法的看法如何？答：中華民國的基本國策，為光復大陸，解救被共匪壓迫的大陸同胞，中華民國政府是中國唯一的合法政府，北平匪偽政權，是不受人民擁護的暴政；所謂「兩個中國」的觀念，基本上是錯誤的和不切實際的，我們堅決反對這種想法；以上為我國基本立場，在任何情況下決不改變。問：閣下可否就戴高樂將軍已決定承認中共之報道發表高見？假如法國宣佈承認北平，貴國政府將有何反應？答：我們曾聽到許多關於戴高樂總統可能承認匪偽政權的報導，目前共匪面臨內外困難重重，法國如承認匪偽，無疑將增加此一好戰侵略者的氣燄，嚴重危害受共匪侵略威脅的鄰邦的安全，並鼓勵匪偽政權對世界其他地區，加強滲透顛覆和侵略，此舉將推翻世界的權力均勢，並破壞國際和平與合作的基礎，這不僅對中華民國，也是對整個自由世界的一個最嚴重問題；我們希望戴高樂總統，慎重考慮。問：貴國政府是否準備與法國維持類似和英國的關係，即在法國外交人員撤離台北改駐北平後，法國與台灣省政府間，仍維持領事關係？答：此為一假想的問題，本人不擬答覆。

日首相昨告知國會　不打算承認中共

【東京廿三日美聯社電】日本首相池田勇人於星期四日稱：日本不打算追隨法國，承認中共。日本與中華民國曾簽訂中日條約，所以日本承認中華民國。惟日本不能……

【東京廿三日中央社電】日本前外相小坂善太郎，今天向國會說……

巴黎消息稱　法已委出駐平大使　下週初宣佈承認

【巴黎廿三日美聯社電】消息靈通方面星期四日稱：法國將於下星期初，宣佈承認中共，并委任其駐東南亞專家紹維爾，出任駐北平大使。據該方面人士稱：法國大概於下星期二日宣佈正式承認中共，隨後立即發表紹維爾之大使任命。一般人猜測，法國之第一個駐中共……

美百萬人委員會在巴黎發表公開函　要求法人民反對戴高樂承認中共
簽名者包括周以德、雷福等七十三人

伯樂大廈
區地馬跑　香港摩利臣山道　西道(?)
優待卅天打搭期內　特價八五折
四面單邊·永無遮隔
前臨馬場·後眺海景
心曠神怡·巍峨壯觀
洽購處：
伯樂置業公司·協祥公司　中環安蘭街12號　電話：21179·30536
基發置業有限公司　中環萬宜大廈11樓1035室　電話：32596·25849
晉發置業公司　永樂西街223號地下　電話：446690·435875
或本地盤辦事處：768558

新蒲崗大廈
面對巴士總站　彩虹道
起元三百三仟五萬一售　宅住上樓
樓下舖位附有閣樓　大潤方地
地點旺盛　交通便利
部八部電梯　戶戶單邊
五年付款　息利加不　內期築建
裕利有限公司　香港華人行四樓二〇一室　電話：二三二九六·二〇五一
僑豐建業有限公司

興順大廈
優待價最低萬求需遍普會社應供
每層由萬餘元起
預售期內九折優待
詳細說明書備索
洽購處：
興順置業有限公司　香港灣仔譚臣道五號　電話：770477·777277-9
昌利建築有限公司
香港華人銀行信託部　香港中環都爹利街八號　電話：32911
紹榮有限公司　香港中環怡和大廈86室　電話：30589
地盤辦事處　電話：820301
本大厦位處商業區中心鄰近戲院滙豐銀行渣打銀行等適合各種商業二樓最宜作寫字樓大厦樓上光線充足誠最理想之住宅。
官塘輔仁街地段 K.T.I.L. 312
地點優越·交通便利·環境幽美

香港警務處佈告
本年一月十六日上午三時……
警務處處長伊輔

官塘貨倉
通接海邊　出入快捷
方便安全　特大電梯
貨倉層單下樓
華源

汕頭商行
毛衫大平賣
每件由四元起　男女及童裝齊備

香港高等法院承辦遺產案
為九龍新界西貢村已故商人林國富遺產事……
一九六四年一月廿四日
承辦人林桂娥又名林娥
代表律師曹錫(?)律師行

聯邦私家偵探局
由曾任香港警探人員主辦，集中專門人材為各界服務，代辦各種疑難問題
電話：八〇三九七八

善善藥廠　紅眼特效藥
早晨濟世九龍每盒三元

中醫孫鏡陽實驗發明
眼病良藥　華王
補腦　益神　健眼　明目
平售六元

茄雪此愛最人蘭荷
茄雪喇蘇
Velasquez SORIA
毫三支每
荷蘭製造　各煙店均售

東南亞霾稍消
蘇卡諾下令停火
並同意開高峯會

印尼馬菲三外長會議
可能先在曼谷舉行
高峯會地點在東京

【耶加達廿三日合衆國際社電】印尼總統蘇卡諾及美國總檢察長羅拔甘迺迪，本日宣佈：[illegible]……及菲律賓總統麥卡柏高通知。預料錫漢諾克將於二月中旬，擔任[illegible]婆羅洲停火之聲明後，麥卡柏高與馬來西亞總理拉曼兩人會談之東道主。據此間較早消息：印尼、馬來西亞及菲律賓外長，可能在曼谷舉行會議。

概將在曼谷舉行，及高峯會議，則將在東京舉行。

【新加坡廿三日法新社電】據耶加達電台宣稱：印尼總統蘇卡諾，本日下令婆羅洲邊境立即停火。該項命令，係在印尼總統蘇卡諾與美國總檢察長今晨在總統府舉行會談之後所發出者。該項命令係藉由印尼外長蘇班特里奧代表蘇卡諾所宣讀之一項聲明中。該聲明謂：關於馬來西亞爭執有關方面之「友好會談」將不獲得成功，假如有關方面繼續互相射擊的話。蘇卡諾之聲明，并謂：「因此余命令駐於馬來西亞接壤邊境地區之所有印尼武裝部隊立即停火」。

【吉隆坡廿三日路透社電】據馬來西亞總理拉曼本夜宣稱：渠將給與充份的合作，停在沙巴（北婆羅洲）細節。渠并謂：聯合國秘書長宇丹將被請求從中斡旋。據拉曼宣稱：美國總檢察長羅拔甘迺迪，能勸使印尼總統蘇卡諾下令停火，以便對馬來西亞問題和平之會談，可能獲得舉行。拉曼謂：渠對正召集國防委員會立即舉行一次會議，俾安排停火之[illegible]。

【曼谷廿三日美聯社電】美國總檢察長羅拔甘迺迪宣佈，印尼、馬來西亞與菲律賓三國外長，將於二月第一週內在曼谷開會，探求和平解決馬來西亞危機辦法。

【曼谷廿三日路透社電】美國總檢察長羅拔甘迺迪今夕宣佈：渠已要求泰國出面監督馬來西亞與印尼邊境之停火事宜。

錫漢諾克與麥卡柏高會談後
對美柬糾紛獲得調協
麥卡柏高將前往金邊與拉曼會談

【馬尼剌廿三日美聯社電】柬埔寨國家元首錫漢諾克與菲律賓總統麥卡柏高本日宣稱：對於解決美國與柬埔寨之爭執，經已覓得令人滿意之途徑。該兩個東南亞領袖在錫漢諾克抵達此間作三天訪問之後不久，即在馬拉坎南宮會談一小時四十分鐘。據會談後所發表之一項聲明稱：關於該項爭執之一項聲明，將於星期六在錫漢諾克訪問完畢時予以發表。菲律賓外長羅培士并稱：關於由美國停止援助柬埔寨所引起之爭執，「在意見上，現已實際獲得協調」。菲律賓曾居間担任該兩個國家之調人。據羅培士較早透露：美國經已接納菲律賓對該項爭執所提出之一項建議。本日在此間所召開之會議，并係有關對麥卡柏高所計劃前往柬埔寨訪問之各項安排辦法，渠在柬埔寨，將與馬來西亞總理拉曼就馬來西亞危機舉行會談。

魯斯克提出警告稱
中俄共並非完全破裂
彼等會隨時改變方針
指摘盟國與古巴貿易將引起後患

【紐約廿三日合衆國際社電】美國務卿魯斯克昨晚在哥倫比亞大學巴納德女子學院成立七十五週年紀念發表的演詞中說，他覺得中共與蘇聯的分歧是「根本的」。他並謂：他認為蘇聯領導人「比中共較了解核子戰爭的危險和意義」，[illegible]他說到東西關係，調，美國將繼續探討可能促進東西調協的問題，「我們將竭力進行，不忽略任何促進較穩定和平的任何可能性，甚至小步驟亦不忽視」。

他說：解決南越局勢，祗須北越放棄其侵略即行，無須舉行新會議或訂立新協定，祗要北越放棄其侵略，我們不想在南越設基地。我們在南越無所求。但我們決心使北越停止侵略。

他又謂：西方尚未以此沾沾自喜。[illegible]「使北越和南越『中立化』的建議，只是使共黨接管南越的方案。」他並謂：一切共產國家均感到內部經濟困難，且大多數為嚴重的，但西方不應以此沾沾自喜。

他說：「共產國家控制古巴共產主義努力，我們不能同意與古巴貿易類似與其他共黨國家的貿易，實妨害自由世界與古巴作戰，共他世界局勢，亦有適當調協。他並說到古巴危險的政治性問題解決，[illegible]古巴飛彈危機，表明一九六二年十月間，古巴發生的事件，可以影響整個自由世界的安全。我們認為西半球以外的自由國家，尤其是其自由與我們的自由相連結的盟國，對古巴應採取與美洲國家組織相合的政策。」

印尼左傾工人聲勢洶洶
妄圖接收渣打銀行
並擬佔有英商產業

【耶加達廿三日美聯社電】印尼政府與共黨工人企圖接收英國商業之事，已接近攤牌階段。受共黨煽動之工人團體，於星期四日企圖接收耶加達之英國渣打銀行，而雅加達兩處英國人所有之大種植園，已被接收，又若干小商行亦在警察之列。警察進行阻止工人接收渣打銀行，惟蘇門答臘之形勢則未悉。在耶加達，共黨擬「武斷行動」之兩項工人工會，將該兩艘英國船舶撤退卸貨物，并呼籲將該兩艘船隻沒收。目前對於政府與共黨兩方，在此力量之考驗中，何一方面將被迫屈服，目前尚難付測。

假惺惺作態
古巴表示願與美修好
一方面俄揚言以軍援古巴作戰

【莫斯科廿三日合衆國際社電】古巴表示願與美國修好。同時，蘇俄揭出警告，表示如美國進攻古巴時，將以全力援助古巴。此種聲明，乃載於在莫斯科所發表之聯合聲明內。古巴總理加斯特羅曾與蘇俄總理赫魯雪夫在莫斯科內會談。該項公報又披露一項貿易協定，內容為蘇俄將於六年內，向古巴購糖廿五億美元。

美農業部報告書指出
俄農業生產失敗
穀類歉收僅棉花收成較佳

【華盛頓廿三日路透社電】美國一特別報告書指出：受充學與人拿擁現行之七年計劃之劃時，已下降至一九五八年產量以下。此一美國農業部經濟研究處昨日所發表之特別報告書稱：在蘇聯一九六三年所有農產收成中，以穀類所受之打擊為最大，景象較佳者，係棉花之收成較前提高。報告書稱：農業困難之基本影響，在於蘇聯按值要之食糧——麵包與報值要之農業出口品——小麥。據指出：美國國務院估計：一九六三年蘇聯農產淨值之指數為九十六，而一九五八年之指數為一百。報告書復謂：現行之七年計劃開始實行五年後，不但並未達至其目標，且總產量較草擬計劃時為低。（現行之七年計劃指定每年增加農產總值百分之八）。由於蘇聯人口增長，每年之農產量俱低於五年前之產量。

改革香港教育的報告書讀後
——非常抱憾，我們找不出贊成的理由！

社論

由兩位英國教育專家共同撰訂、聯合提出的一份對香港教育現狀提供全面與革新意見的報告書，業已在前天立法局例會中，提出省覽，並予發表。這一步驟，當係表示港府當局對此項建議尚在「縝慎研究」階段，故希望聽取各方意見，作為最後取捨的張本。但在我們選悉這項報告書的主要內容後，我們却不能不對這些「專家意見」深感失望，並且頗具表示「不敢苟同」。當然，我們所着眼的是根本問題，並非枝節觀點，故即使其中有些建議也可以稱作「有益的意見」，但因那是「枝節」的，因此仍無補於其根本看法的錯誤。

也許是，這兩位教育專家來自英國，並不曾真正了解香港的實情，所以他們觀點也祇能限於「一個角度」，而不能就全面的利害得失，加以正確的估計，這一點，對他們來說是可以原諒的，但在問題之前，却是使人遺憾的！

原來，此項教育報告書所反覆建議的焦點，其實就是一個「錢」字，除開了錢，也就幾乎沒有更好的內容。而站在任何政府的立場，當然都希望「增加收入，減少支出」，因此這兩教育專家的建議，也就成了為「任何政府所歡迎」，但却不能真正有利於香港教育的發展。像這樣一種「金錢至上」的觀念，我們與其稱為「教育專家」的看法，倒不如稱為「經濟專家」的要求，更在「理論」方面說得過去。當然，談教育問題而出以「經濟專家」的眼光，要想其不與問題本身發生格格難容之病，那是沒有可能的，否則，世界也不致除了經濟專家之外，還要有其他專家了。

我們知道，現代各國都以普及教育為不容違背的原則，以「人人有書讀」為最高的理想，祇要是一個健全國家，人民都以接受公平教育為其應享的權利，這「公平教育」的解釋，就是學校大門「為任何人而開」，富家子弟與貧苦兒童皆有享受同等教育的機會。因此許多國家對教育經費的支出，通常也要比之一般政府開支佔有相當鉅大的比例。在任何政府組織中，教育總備永遠都是開支部門，故不談教育則已，要談「教育」，那是沒有甚麼「如意算盤」好打的。正唯如此，所以那些民主國家，教育首長和財政首長，常常是為錢爭論最多、最烈的兩個對手，教育首長常要爭取教育經費，而財政首長則要拼命勒緊政府的「荷包」，這兩個不同角色，每每就是國會議在預算受人矚目的人物。我們從沒有聽過，主持教育的人，也會把頭鑽在錢孔裏，要想出各種方法和理由，為政府增加收入而減少支出的！

但是現在我們看到那份稱為改革香港教育的專家報告書，非常遺憾的，則充滿他們認為現在香港的官立、津貼和補助的中小學校，都「收費過低」，因而提出小學學費增加百分之百，中學學費增加百分之二十五的建議。據他們估計，此項辦法如果實行，政府從增加學費所得的「額外收入」，每年將不少過一千一百萬元。似此生財有道的「錦囊妙計」，不出於經濟專家之筆，而出於教育專家之口，我們實無法而不感到莫大的驚異。同時，他們還坦然的指出：「香港雖然希望能逐步達致免費的小學教育，但在此時看來，此舉在今後多年，都難實現。」作為香港的居民，也許佩服他們「說話的老實」，但是他們是否有足夠資格談這種違背現代教育原則、並且是無顧香港居民福利的理論，誰也不能不表示懷疑。老實說，像這樣一份大開倒車的教育報告書，如果被提出國會，一個民主國家的議會，不必「否決」，不必開會審查，就會立即引起人民強烈反對，而給議會予以無情否決的。現在那些來自英國的教育專家們，他們究竟以甚麼眼光，來看香港「今後多年」的地位，又以甚麼的態度，來對待現在的香港居民呢？

所謂官立中小學校「收費過低」這一點，我們不知道這些教育專家究竟是以甚麼的標準，作為他們立論的根據。難道是，他們看見香港到處高樓大廈，比倫敦還要現代化，就以為香港居民都是「百萬富翁」，即使大大的增加學費，也是「取不傷廉」嗎？如照我們所知的事實，現在的官立和津貼中學，有些貧苦人家的兒童，就常常為了繳納不起每月二、三十元的學費，而被迫出以退學的一途，而許多養育有四、五個兒女的貧苦人家，通常也祇能勉力負擔一至兩個兒童入學，對於其他兒女的教育問題，也就無法解決。譬如在各個徙置區內，規定每月收費二元的天台小學校，現在已經設增加至三百多間，收容學童數以萬計，便是因為那些貧苦兒童進讀官立小學也感有心無力的緣故。像這樣一種教育失調的現象，教育專家不以矜其之心，替他們解決就學問題即水已矣，難道還好不看事實，但以「收費過低」的片面假定，非要把香港更多兒童，趕到完全失學的悲慘道路不可嗎？

此外，關於減少官校教員，增加他們授課鐘點的主張，也是近於閉門造車和存心刻薄教師勞力的想法。照人們所了解，現在的官立小學校，教師每週授課三十多節，中學教師也不會少過三十節，每日平均總在六節以上。對一般教師來說，這種負擔大抵也已接近飽和點，如果再增加授課時間，將不能不出以敷衍塞責的一途，難道是，這樣誤人子弟的教育，也可算是一個教育專家的應有「建設」嗎？

因此，對於這個報告書，我們很抱歉的說，實在找不出予以贊同的理由！

我向友好國家表示
法如承認中共
我決與法絕交

【台北廿三日美聯社電】此間靈通人士稱：中華民國業已通知若干友好國家謂：倘若法國承認中共，中華民國決與法國絕交。此等人士稱：此項行動，將於接獲法國實行與承認中共之行動的消息後立即宣佈。

泰士兵在南韓
與美憲兵
發生衝突

【漢城廿三日美聯社電】星期三晚，在一項泰國兵士與美國及南韓憲兵槍戰中，有五名南韓人受傷，包括一名南韓憲兵，一名過路男子及三婦人。

美泰軍隊
聯合演習

【曼谷廿三日美聯社電】大約有一萬五千名泰國陸、海、空軍與警察，以及一百廿名美國駐沖繩特別部隊，定於下月在泰國中部，舉行鎮壓叛亂演習。

未了情緣今已了
蔣夢麟與徐賢樂
簽訂離婚協議書

【台北廿三日中央社電】蔣夢麟與徐賢樂雙方，已於廿三日簽訂離婚協議書，雙方協議離婚。據說：雙方協議離婚的條件，是蔣夢麟付給徐賢樂瞻養費新台幣五十萬元。

利瑪竇神父英文書院
招收插班生

班別：中學部F1至F4，小學部P1至P6。

報名：（一）日期：一九六四年一月廿、廿一、廿二、廿三、廿四日（辦公時間）（二）地點：九龍界限街大坑東道四三九〇地段本校（4A巴士總站）（三）手續：填寫入學申請書，繳交半身照片二張。

考試：（一）日期：一九六四年一月廿五日（星期六）下午二時半。（二）科目：英文、中文、數學

校長吳樹基（港大榮譽文學士教育文憑）

筲箕灣崇真英文中學
招F1男女插班生

報名：即日起至試前一日截止

考期：一月卅一日（星期五）上午九時

校址：筲箕灣巴色道一——三號

電話：七〇一八八〇

監督　李增　校長　陳逢基

諸聖中學招生

招考班級：幼稚園預備班（六歲），中一至中四，高二。

考試科目：中、英、數、自然（幼稚園普通測驗）。

考試日期：二月十九日下午一時十五分（報名由即日起，報名費一元）。

放榜日期：二月廿三日上午在校內公佈。

註冊日期：二月廿三日起，三日內辦理完竣。

校址電話：九龍旺角白布街十一號，電話八五〇五七〇

基督書院招生

班級：P1至P5（會考）

小學一年級至六年級

幼稚園高低班

英文在校由字母班起

報名：由即日起　辦公時間

校址：九龍城衙前圍道

電話：（八二三一五四）

院長龍殿唐

FAR EAST ENGLISH COLLEGE

筲箕灣遠東中英文中學招生

班級：招F,1-F,3新制中一二小學各級暨幼稚園

試期：一月廿六日（星期日）下午二時

校址：正校工廠街14號分校東大街134號

董事長：潮嘉黎　校長：梁紹芳

（遠道學生校車接送）電話：702717

聖璐琦男女英文書院通告

查近數月來向本校申請入學人數積聚頗多，適屆學期結束，並將各級人數嚴謹調整，定於本月廿六日（星期月）上午九時舉行新生入學考試。報名（除F5及P1外）即日開始，一月廿五日截止，特此通告。

監督兼校長李福柱

嶺英招生

本校招考一九六三年度下學期高中二及新制中學一至四暨附小、幼稚園各年級男女插班生。

試期：一月廿八日（星期二）上午九時起。

報名：即日開始。開學：二月一日

（校址：銅鑼灣道平道。電話：七六〇五八三。）

（如需備索，代派處——灣仔軒尼詩道東方書局。）

監督兼校長洪高煌　副校長洪錫惠

創興書院招上下午班男女插班生

班級：英文部：上午班F1-F4、中文部：上下午班小一至小六、夜學部：字母班至F3、幼稚園上下午班

報名：即日開始

考期：一九六四年一月廿六日

校址：香港德輔道西四〇四號，英文部高年級設有成績優良家境清貧獎學額

電話：四三〇三六八

監督　廖烈文

嶺東中學

招高中、新制中學、小學、幼稚園各級插班生。

試期：二月一日下午二時

校址：九龍南昌街一〇六至一一〇號　大埔道一〇三至一〇五號

電話：（八〇七八九五）（八六八八六三）

（中文夜校同時招生）

校長陳劍科

如刊登本報廣告者請電二一六零洽

升中試練習用書：

升中算術練習　全一册

升中算術測驗　全一册

"算術練習"乃依小學算術課程內容，作扼要之複習，以便新學童之記憶。

"算術測驗"乃依照升中試之內容與形式，共分十卷，每卷分二部，使學童於反覆練習中，鍛鍊其能力，增加其速率，務使學童之算術能力，完全與升中試之水準一致。

英語練習（S.E.E.）共二册

網羅升中試之英文字彙

集基本英文文法之精華

鞏固小學生之英文基礎

給學生有組織的升中試算術、英文練習

省卻教師準備習題之麻煩

上列各練習均備有答案

出版者：現代教育研究社

香港學士臺大樓716室　電話：448489・442163

總發行：中國書局

香港荷里活道77號　電話：29177・32448

・港九各大書局均有代售・

大同中學
TAI TUNG MIDDLE SCHOOL

中文部
試期：二月二日
新生班級：中小各級及幼稚園

英文部
試期：二月二日
新生班級：上下午班　小六至中三

校址：九龍新蒲崗太子道　電話：829640　826816

聖智德英中文中學招生

班級：英文部：由幼稚班至F.4　中文部：由幼稚班至小六

考試：本年二月二日上午九時

報名：由即日起至二月一日下午五時止

校址：尖沙咀山林道45——47號　柯士甸道144號

電話：六六四三〇三

監督黎達然　校長黃錫銓

崇新中學招生

班級：中一——中三（新制）　小學暨幼稚園（舊制）

報名：即日起

考試：二月二日上午九時

校址：正校：九龍大角咀杉樹街13——27號　分校：九龍土瓜灣九龍城道175——177號

校長　趙光國

尼赫魯當年擬組東方聯邦
好夢已遭中共粉碎
自傳中曾對蔣總統伉儷備加讚揚

【東京廿三日合衆國際社電】印度總理尼赫魯現年七十四歲，有病在身，其所致力之若干目標為何？尼氏所懷之若干目標，已驚破亦屬未曾實現之夢想，其一個夢以印度、中國密切攜手為中心，而組一東方聯邦。尼氏於其自傳內稱：「余對未來所繪藍圖，係由中國、印度、緬甸、錫蘭、阿富汗，可能加若干他國組一聯邦。」第二次世界大戰初期，尼赫魯曾赴中國訪問，而使其之此一夢想更切，當時，中國大陸係由中華民國政府治理。尼赫魯之筆下，明言其當時對在中國所見印象深刻，並對蔣委員長與蔣夫人讚揚不置。

尼氏在該次訪問中國之後執筆稱：「余發現：中國領袖對余所望中國與印度關係益趨密切之心意，充份懷具同感，致余殊為欣喜。」尼氏認為：將來歐洲可能出現某種形式之聯邦，因而認為：在此種情形下，亦當然須由中國、印度及東方其他國家組一「東方聯邦」。中國大陸被中共攫取之後，尼氏致力與中共促進密切關係，中共進攻印度時，印度國內抨擊尼氏所採若干政策之聲日甚。其後，尼氏復遭指摘，彼所行動太慢，及未採取充份措施確保國家安全。因此，阻礙尼氏組織東方聯邦夢想者乃共黨。另一尚未實現之目標，為擬在印度國內樹立社會主義之全套制度。印度政府曾在國內若干地區經營私人企業。尼氏雖曾時遭反對，却仍繼續為此，並且毫不猶豫地談論打算進一步執行國有化措置之計劃。尼氏在其自傳內率直稱：「余不喜歡資本主義制度。」惟此並未使之拒不接受美國五十億美元之援助，美國給予印度之援助多於對任何國家……

對法國準備承認中共事
印度認係一着錯棋
對局勢前途感憂慮

【新德里廿三日法新社電】十四年前與英國首先承認中共之印度，今日對於法國準備承認中共事，竟然亦感焦慮。印官方迄今對於法國之行徑，不加片言隻字之譏揚，但興論則猛加抨擊，典型之批評為加爾各答「政治家報」（印度四大報之一）廿一日所發表之一篇社論，內中指出：英國當年承認中共，在處境上與目前之法國絕對不同……印度自己洗刷，認印度當年亦追隨英國承認中共也。該報稱：「法國承認中共，與英國所造成之先例，乃基本上不同者。英國承認北平時，中共突然在此際才發覺此尚未取得侵略者之昭彰罪名，就此一點，即足以說明法國行徑之真諦。」……

台南大地震過後
萬餘房屋須重建
省府正計劃協助
美以糧食救濟災民

【台北廿三日中央社電】台灣省政府主席黃杰，今列席行政院院會報告，這次嘉義和台南地區地震，災情及善後措施。他說，截止目前，省府已撥發救濟新台幣四百卅萬元，另由嘉南地區縣市政府負擔三分之一，共發放新台幣六百多萬元。他指出這次地震房屋全倒的約有七千八百多間，決予重建。半倒的約有一萬零七百多戶，也須整修或重建，擬向中央銀行轉抵押貸款，由省府補貼差額。因災死傷及房屋倒塌救濟辦法所規定的救濟款數，每人為新台幣二千元，失蹤的為一千四百元，重傷的一千元，房屋全倒的每戶八百元，半倒的四百元。

【華盛頓廿二日路透社電】美國國際開發總署今日宣稱：美國已以糧食救濟台灣地震災民……

監院促政府
與法國絕交
法透過美國向我通知承認中共

【台北廿三日中央社電】監察院外交委員會廿三日決議，建議政府……

皮爾遜訪問華府
與詹森舉行會談
商討有關法承認中共反響
皮氏否認此行係調解美法歧見

孽海惡鴇被捕後
在舊時淫窟中
掘出紅粉骷髏

【墨西哥利昂廿二日美聯社電】警方星期三說：他們發現了被控謀殺自稱奴隸集團首領的兩姊妹所經營的以前一間妓寨的……

不允隨船開赴古巴
卅餘名香港船員
在英被官判罰款
到在英等候船公司遣返香港

【新吏科揭距哈利法克斯廿二日美聯社電】星期三日處卅二名的中國海員以每人廿五元罰款。被法官……

英國親中共分子
又大發謬論
要排斥我聯國席位

【倫敦廿二日路透社電】「英（中共）友好協會」於今日發起一項運動，以使中共……

離婚風氣吹到保守的英倫
虐待罪構成每出意外
根據法庭的紀錄，顯示並非謀打謀殺才是虐待，而保舉凡強迫使對方做一些不願幹的事，都有可能構成虐待罪。

美一殉職警員遺屬變了小富

由於人們對甘迺迪總統被刺的哀思，因而對遇刺時殉職的警員……捐款達五十萬美元。

戒烟第一日身歷記
最近，美國人對於香烟與健康問題，十分注意。有不少機構且舉辦戒烟計劃，本文作者參加五日戒烟計劃的經歷。

國際剪影

美「雷射」研究進展大

英賭風盛

狗
一種特別出口貨
英國外銷近千萬

高一熱一氣一摂

昨晨狂風暴雨海上多宗慘劇
港內外七船沉沒 十一人慘遭溺斃
火頭盤海面大型機動漁船翻沉七死兩失踪

【本報訊】一場撈花大雨，使久旱的本港獲得雨水將及一吋，但却使上艘在出海作業的漁艇被風浪打擊沉沒，做成十一死、四失踪、兩受傷的慘劇。此外，由於山洪瀉泄，流散不及，九龍塘鴨仔坑與黃大仙竹園村一帶木屋全被淹沒，引致數百人無家可歸。

曾受上述災害的漁民與木屋居民，現正分別受西貢鄉事會、漁政處與社會局的暫時救濟。初步統計，船隻與衣物的損失約值十萬港元。

昨晨只有兩分鐘的一場「南龍風」，把在新界西貢灘船灣火頭盤海面作業的大艘漁船全部吹沉，釀成九人喪命與四人失踪的大慘劇。生還後餘生的災民廿一名，現正收容於西貢鄉事會，接受該會與漁政處的暫時救濟。

大艘被吹沉的漁船，已有五艘被救起，其中包括三艘機動漁船與三艘風帆漁船。四艘已被拖返西貢海面，另一艘長達兩丈六、闊丈二、配有廿二匹馬力艇車頭一家十六口死去七口另兩口失踪的漁船，則於昨晚用「風吔」拖正後，仍停留於火頭盤附近海面。

沉沒的大艘漁船，計為：M四一五F號，裝有廿二匹馬力油渣艇車，船主張勝（船上人數共十六人）；M一四零五FV號，裝有五四匹馬力油渣車，船主黎惠東（船上人數四名）；M二五三FV，裝有五匹馬力油渣車，船主黎金有（船上人數七人）；另三艘是風帆漁船，計：七零零四大K號，船主張金好（船上共三名）；二二九四T號，船主張生壯（大名）；二三八七A號，船主石二十（五名）。這六艘漁艇，向停泊在西貢火頭盤一帶海面，以用海捕魚爲業，每次出海，多聯袂結隊而出。

（二歲），張馬娣（姪女，八歲），張金好（姪，一歲）（按姪即張廣錢之子女）當堂被溺斃，另他的弟婦張妹花（卅二歲），姪女張提娣（八歲）失踪。這個原共有一家十六口的家庭，現在祇剩得七口。

除上述兩船家屬死亡之外，還有M一四○五FV號，一名年紙九歲的搀細佬，與二二九四T一名五歲的張細添失踪。張細添的父親張生壯說：他一家六口，除他夫婦之外，就只四個兒女，當船翻沉之後，他夫婦已協力去救他們的兒女，他曾經一次兩次至無數次潛落水底去找細添的下落，可是毫無踪跡，他的妻子去救他七歲女兒時，女兒緊緊抱着媽媽的手，險些一同遇難，尤幸他及時搶救，才避免了更慘的遭遇。

險死還生的漁民
述遇事經過
一陣「南龍風」造成大慘劇

獲救的M二五三F船主黎金有之妻張芝妹（卅五歲），追述遇事的情形時，猶是一臉恐怖神色。她說：「南龍風」臨到之前，海面已傾盆大雨，且不時夾着短速的狂風，他們已感覺到不安，正想由海面駛返避風塘，但已是不及，一陣急劇的「南龍風」，已把他們的五匹馬力的漁船吹翻，當時他兩夫婦剛在船面，五名兒女則睡在艙底，船身翻轉之後，他夫婦首先跌落海面，他們兩個兒子黎勝明（大歲）與黎勝兒（十三歲）且遭沒頂。她和兩個女兒黎廿三（八歲）抱着一條大杉，她的丈夫黎金有（卅九歲）和家姑鄧村（七十七歲）則抱着一塊破浮沉的小舢舨待救，約半小時後，一艘水警輪駛至，才把她們四人救起，可是丈夫和家姑都受傷送院救治，至於船上所有衣物和東西，一件也沒有拾回。

另外有一家十六口，死去七口，兩口失踪，原本在一艘長兩丈大，闊丈二，裝有價值四萬港元的廿二匹馬力艇油渣車的船主張勝說：「南龍風」是漁家人一向最恐怕的風，原因是來去無定，而且，多數是事前毫無表現，使在海面作業的漁船避無可避。張勝說：他在狂風驟雨中已感覺天氣並不尋常，他早把廿二匹馬力油渣艇車全部開動，依照應付颱風的方法迎風而行，企圖避過這場災劫，可是一個不及兩分鐘的「南龍風」，使他的漁船全部反轉。當船被「南龍風」吹翻之後，全家十六口已完全失去聯絡，在海裏經過十餘分鐘掙扎後，他首先緊執浮着的舢舨，雖正在海面飄流，仍然拼命地划船，打算前往附近的船隻請求援救。就在半途中，他與卅四號水警輪相遇，馬上將他救上船上，報告後，開返失事地點，一面探海燈，一面將在海面的人救起，一面將浮沉於海面的船拖起。可是睡在船裏的母（五十八歲），張天賜（女，十三歲），張妹仔（女，八歲），張細妹仔（女，三歲），張用根（子，……

（上）住有一家四口，但於昨晨在西貢火頭盤發生的漁船慘劇中失去一人的漁船OM一四O五FV。（下）箭頭所指者為昨晨在昂船洲與長沙灣間海面被狂風打翻的機動蝦艇，事後被拖回油麻地水師塘，船主的親屬正在修理機器。

獅子山脚豪雨成災
十四間木屋 被山坭掩埋

【本報訊】九龍塘尾獅子山腳，昨晨因傾盆大雨引致山洪暴發，結果鴨仔湖十四間木屋被山坭掩埋，除若干家畜遭溺斃外，幸無人傷亡。據悉：災民約二百餘人。

鴨仔湖坑窩後面有一座人造假山，由工人在開山路時，將開出的泥土堆積而成的，假山後面即為獅子山腳，昨日凌晨三時許，因傾盆大雨，致山洪暴發，山坭分三路瀉下，如萬馬奔騰般向鴨仔湖沖下，木屋區居民直至被水淹至西五呎時才驚醒逃生，經過一小時後，上述的十四間木屋全部被淹。

至水勢退去時，屋內已堆滿五六呎高的泥漿，傢具均遭埋沒，有若干鷄鴨和豬隻被溺斃。從當局事後派員到場調查，初步估計無家可居的災民約二百餘人。

天文台又錄得
劇烈地震

【本報訊】本港天文台於昨日上午十二時零二分錄得猛烈地震一次，震源約在本港西面一千四百哩。

黃大仙竹園
卅間木屋 被水圍困

【本報訊】黃大仙竹園北段，昨晨在一場撈花大雨後，該處低窪地帶頓成澤國，積水深達六呎許，卅多間木屋居民被洪水圍困，警方聆訊後，曾通知消防處派滅火車到場，始能將積水抽出，幸無人受傷。

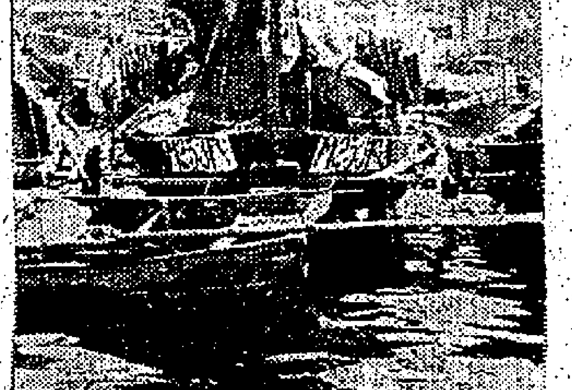
昂船洲覆舟
小兄妹溺死
艇主夫婦及兩女童幸獲救

【本報訊】一艘機動蝦艇，於昨日凌晨三時許在長沙灣與昂船洲間海面航行中，突然被一陣狂風打翻，船上兩名男女小童慘遭溺斃，其餘艇主夫婦及兩女童，亦因艇翻墮海時被溺，被送往醫院救治。

被狂風打翻的蝦艇編號M一七三七，艇主張炳坤，出事時與妻陳細妹，一子二女，小姨陳細妹，張亞英，張亞好，張十六一共六人住在艇上。

據張炳坤之兄張福說，昨晨三時左右，他的蝦艇與另一艘蝦艇正在昂船洲和長沙灣中間的海面撒網捕魚之際，突然陣狂風驟雨，捲起數尺高海浪，就在這時候，突有一艘駛近的蝦艇遭狂風打翻，並聽見悽慘的呼救聲，當時他已發現被吹翻的蝦艇，就是其弟張炳坤的艇，立刻予以救援，未幾，水警輪亦聞訊趕到現場海面，首先設法把墮海的人救起，但祇救得他的弟弟張炳坤，弟婦陳細妹，小姨陳細妹，及姪女張亞好，而張十六及張亞英兄妹則不知去向。

張福又說：當時由於後面黑漆一片，風浪又大，使救援工作困難，後來水警輪用鋼纜把翻艇撈起，才發現張十六已溺斃在艙底下，而張亞英的屍體則於天明後在附近海面撈獲。



這是住有一家七口的漁船M二五三FV號，不幸於昨晨翻舟死去兩名子女。

狂風驟雨 無法預防

他說：昨晨的狂風是突然間發生，不同打風時可以事先預防，而且他弟弟的艇正在航行中，更難以防備突來狂風襲擊。出事時，他艇尾的纜車，亦因狂風關係，纏繞漁網的纜線，後由其兄下海把纜繩除去，然後由水警陪同拖出事的艇返油麻地水師塘停泊。

警方隨即召救傷車把張炳坤、陳細妹、陳細妹及張亞好四人送往醫院救治，死者張十六（八九歲），張亞英（兩歲多）的屍體，則舁往公眾殮房。

尚有有關港外漁船沉沒及山坭掩埋木屋之圖片列在第六頁，請讀者注意！

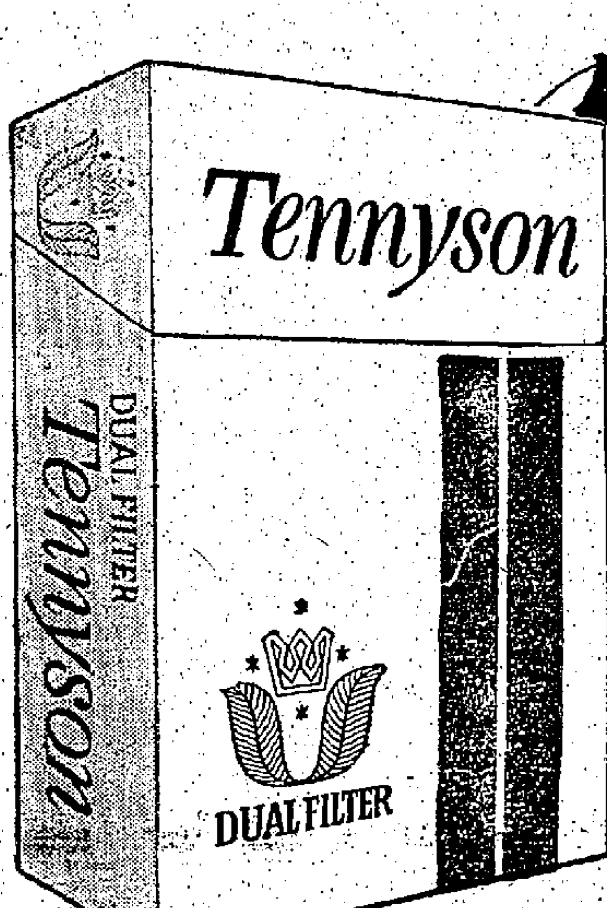
彩虹香煙每月舉辦猜獎遊戲

頭獎獨得23吋廣的映聲電視機（價值港幣八百六十九元）

另有幸運獎一百名

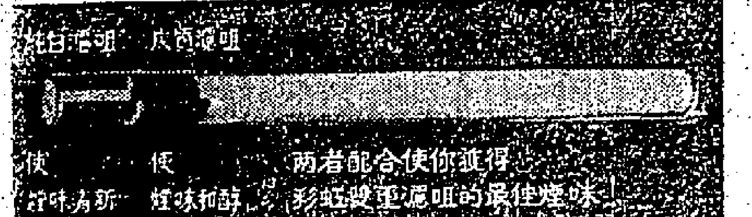
請吸雙重濾咀

彩虹香煙



座枱型電視機

既可得更高的吸煙享受，
又能獲幸運的得獎機會！



請乘此特別貢獻機會一試此有雙重濾咀的美國名煙彩虹香煙不獨配有濾咀且特加雙重濾咀使吸家獲享更佳的香醇煙味更多的吸煙樂趣請即選購試吸參加猜獎。

——參加次數越多中獎機會愈濃——

每月舉行猜獎遊戲一次，每次頭獎一個獨得廿三吋廣的映聲電視機一架，另幸運獎一百名各得雙重濾咀彩虹香煙一條。

（二百枝由郵局直接寄上）

Product of The American Tobacco Company New York, N.Y., U.S.A.

參加猜獎辦法：

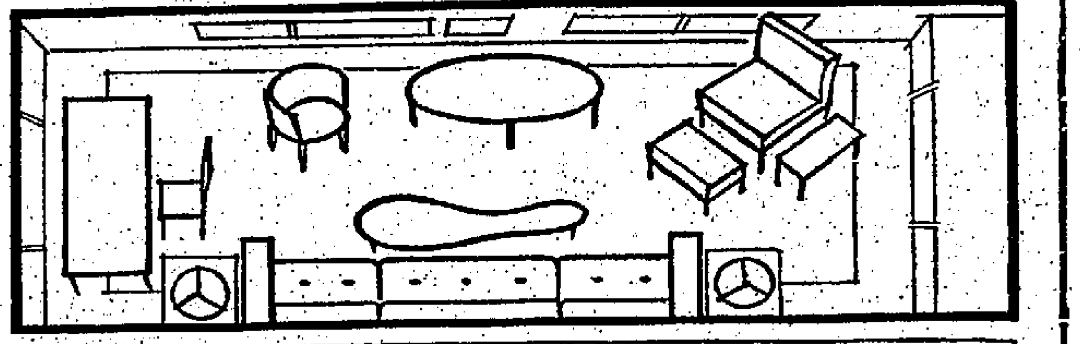
一、請細看客廳附圖並假定這是你的客廳且你又是一架電視機的新主人那末你會將電視機放在那一位置呢？你可能需要搬移部份傢俬你祇須在圖綫上劃一X記號代表所放的位置將圖樣剪下塡上姓名地址連同彩虹香煙廿枝庄盒頂一幅（即活動盒蓋的頂部）逕寄香港郵政信箱第一一七號A收。

二、每月最後一天午夜十二時為該月的截止期限所有寄來的猜獎圖樣將以收到次序交與一組裁判員第一個收到的正確答案將獲頭獎得獎人姓名將於下一個月的第一個星期一下午在麗的映聲發表時屆請閱報紙。

三、參加不限次數但每次均須附寄彩虹香煙盒頂一個破殘不全的盒頂將不生效。

四、凡美國煙草公司彩虹香煙經銷人廣告代理及麗的映聲職員均不得參加。

五、寄來的圖表將屬於美國煙草公司所有，裁判員的取捨為最後決定。



即日參加
每月參加

姓名＿＿＿＿＿＿
地址＿＿＿＿＿＿

勿忘附寄廿枝庄彩虹香煙盒頂一個

美琪
時裝公司

新樣子 新花色 新裁製 新作風

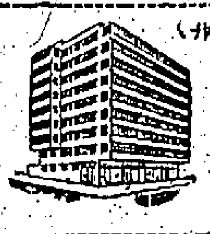
香港九龍 太子道一七三號
電話：八○五八九九

囍

我倆情投意合得雙方家長同意定於公曆一九六四年一月廿四日（農曆十二月初十日）星期五在香港大會堂舉行婚禮是晚假座旺角上海街金唐酒家敬備喜酌請各親友

郭永坤
吳彥齡　同啓

現貨 即可入伙
仍照舊價所餘無多欲購從速
大觀珠石行
香港大道中二式二號
電話：四三八八一一　四三八八一九



跑馬地成和道五三至五九號：大華邊昌明樓（一一四五卅）
大廈第二期
昌明大樓
一梯三伙　電梯兩部
由三萬餘元起
可分五年付款（或面議）

生意轉讓通告

茲根據防止詐騙法例第三節通告如下：出讓人陳康祥將香港……街二十四號地下經營之康敬印刷公司生意……轉讓與承讓人……，此後該號一切債務概由出讓人負責，與承讓人無涉。

出讓人
承讓人
代表律師何鴻宗律師樓啓
亞歷山大行一○四室

一九六四年一月廿四日

惠刊本報廣告者請撥電話：二弍一六零洽

謹詹於公曆一九六四年元月廿五日（星期六）上午十一時爲本公司開幕典禮恭請廣東信託商業銀行副董事長陳伯與先生蒞臨主持剪綵敬備酒會恭候

光臨指導

和豐祥金行有限公司

董事長 張勝祥
副董事長 張佳梓
董事兼總經理 張紹和
副經理 潘
副經理 周植
敬約

（恕不另柬）
酒會地點：九龍彌敦道三百六十三號地下
酒會時間：上午十一時至下午一時

滙豐財務有限公司

W·F

長期存欵，利息如下：

一年半期……週息五厘半
二年期……週息六厘
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
經理：D. P. G. Learmond.
香港亞細亞行五○三號　電話：二七九六八・七・八・九

謹訂於一九六四年一月二十日至一月三十日在九龍大埔道七十八號地下旌昌洋行陳列室展覽

日本平野CSG最新多紆型自動換紆織布機並當衆開動試驗歡迎港九紡織業先進蒞臨參觀指導為幸

香港總代理 曉莊貿易行 約敬

時間：上午九時至下午六時

大窩坪山上石屋搜獲
地雷炮逾十萬個
另炸藥十餘磅兩人被拘

【本報訊】深水埗警方昨午在深水埗大窩坪山上一間石屋，破獲一間製造地雷炮機關，警方搜獲逾十萬個地雷炮，黑白炸藥十餘磅，兩名涉嫌男子被拘。

據說：在昨日較早時間，華探長蔡乘龍於獲得上述線報後，即知會政府軍械師依雲士親辦，偵探利警務處派，率同該署探目石允泉，探員鄭秋、陳啟元，於昨日午後四時，分四路出發，沿大窩坪附近經過一處稻田叢林，直撲上山上一間獨立石屋。

當探隊接近石屋時，即將該石屋先行包圍，然後衝門入內，屋內兩男子，不防有此一着，束手就擒。警方在屋內搜獲經已製成的地雷炮逾十萬顆，黑白炸藥十餘磅，並有多袋製造地雷炮的工具。

經過初步調查，屋內兩男子被帶返警署，據該兩男子報名沈棠，廿八歲；鄭棠，四十歲。

電車資方表示考慮勞方意見
定下週三正式答覆

【本報訊】香港電車公司總經理沙文，昨與電車自由工會四位代表經兩小時又四十五分的商談後，宣佈資方考慮接受勞方提出的三項意見，並定本月廿九日正式答覆。

沙文表示：資方對此三項意見，將提交董事局會議討論後，始答覆勞方。

資方考慮接受勞方的三項意見為：

㈠要求資方撤回元月二日之通告，藉以安定工友之信心，並保存工友之利益。

㈡如資方不接納上[illegible]之規定。

㈢如資方不願接受上述第一、二兩項辦法時，則由勞工處進行調處。

代表勞方與資方談判的代表為黃波、楊法、梅炎、鍾水。

奧國第一任駐港總領事
馬治勒抵港

【本報訊】奧地利國，奧國外交部於是決任陸港總領事馬治勒博士昨抵港。並稱：此次奉派來港任所，深表愉快。

馬治勒博士昨時表示：由於港奧間貿易日漸繁榮，奧國遂決定在港開設領事館。

馬氏亦為第一位委任來港之奧國官員。馬氏所乘之日本航空公司班機於下午三時半抵埗。

港代表在德展開談判

【波昂廿三日合衆國際社電】一個香港織品製造商之八人代表團，於星期二日與西德之有關方面會談，希望避免因香港織品之湧入西德市場，而引入兩地間之正面衝突。代表團由任家祥[illegible]

美鼓勵商人與香港貿易

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國商業部星期二刊發「與香港貿易」及「與馬來西亞貿易」兩種插圖小冊子，以鼓起美國商人與此兩地區貿易之永久興趣。

澳門建業地盤掘出藏銀

【本報澳門訊】近此山耶街一建築地盤，傳工人開掘地盤時，發現久藏地下大銀圓百餘枚。該地盤原為陳姓屋宇，迫拆去改建新樓，掘出的銀圓，可能當屋之人埋藏後，忘記取回。

聲寶小姐昨誕生
霍美寶榮獲冠軍
亞軍孫秉后　季軍陸小雅　殿軍張雪茵

【本報訊】聲寶小姐歌唱比賽昨晚在「聲寶小姐」總決賽中，擊倒羣芳，榮登「聲寶小姐」后座。其餘名次為第二名孫秉后，第三名陸小雅，第四名張雪茵，第五名葉雲，第六名王麗娟。

總決賽於昨晚七時卅分起，在大會堂音樂廳舉行，十二位參加決賽的聲寶小姐，全部穿上新裝登場，衣香鬢影，更增加了晚會的熱鬧氣氛。晚會除由聲寶小姐各演唱一曲外，並由名歌星方逸華小姐及江玲小姐登場獻唱，並助興，仍由文就波大樂隊伴奏。

聲寶小姐冠軍，獲免費赴日本十四天，將由唱片公司錄音合約一年，及樂聲電[illegible]

圖片說明：「聲寶小姐」歌唱比賽冠軍霍美寶（中），亞軍孫秉后（右），季軍陸小雅（左）。

業[illegible]之入圍名單：[illegible]子、陳麗妍、陳美儀、陳燕潔、陳白梅、陳白雪、陳寶仙、陳淑嫻、陳舜華、陳紫瑤、陳蕙卿、鄭美瑜、鄭雁鳳、鄭苑薇、張潔文、張小明、張月娥、池玉梅、趙劍歐、蔡錦鳳、鍾友華、何綠芷、何慧滿、何婉蘭、熊舜華、洪雪清、熊惠珍、孔玉瓊、西湖正、江淑萍、古寶珠、賴秀芳、林月桃、林玉珊、劉美鳳、羅惠珍、李敏慈、李麗珍、李美施、李美蘭、李愛蓮、李麗雲、李定君、梁秋娥、梁紅雨、梁嫻嫻、梁燕志、劉翠英、梁玉玲、盧夢華、羅少茹、呂瑞卿、陸桃蓮、伍馬韻玲、文正婷、吳秀餘、吳翠英、吳鳳翎、潘銀英、潘泠沂、潘淑英、鄧美萍、劉玉蘭、沈濟英、譚佩玲、歐筱侶、郭綺嫻、唐潞瑩、曾遍珠、曾柳茵、曾敏娟、謝鑑如、徐潔玲、徐露霞、汪德穰、黃娟英、黃潔宜、黃小寶、黃少蓉、王煥鳳、黃月娟、黃王慶、胡尉明、邱潔明、歐雪明、楊清心、楊波兒、余忠萍、于芳芝、葛美霞、陳淑佑、陳麗貞、陳兆光、陳惠櫻、陳友莊、張子智、張錦光、趙立平、蘇潮圖、佩生、朱佩維、方崑、則方奕安、何銀昌、何汝銳、郭錦棠、林忠成、林逸聰、劉啟昌、李天潤、路國斌、梁平山、盧錦泉、盧兆光、曾[illegible]、呂森蕎、陸灿萍、路韜、巫鳳芬、倫吳世雄、潘自強、鄧溫學、傅宏鑑、培安、陶潤、黃炳麟、容知有。

風雲變幻的大窩坪山上……[illegible]

在火炬船頭面海發生的慘劇中，一艘漁船死去七人和兩人失蹤，圖為倖存者中的一部份。

天氣　潮水　流水賬

[illegible]

一場豪雨各塘存水增加
雨量仍不足一吋
本月得雨水較正常多一倍

【本報訊】一場豪雨於昨晨降下，使本港各水塘均有進益。新界方面雨勢較港島為大。大欖涌、九龍組及城門水塘之雨量紀錄，分別為零點八七吋、零點七六吋及零點三五吋。

截至昨日上午九時止之過去廿四小時內，其他各水塘之雨量紀錄如下：石壁零點三八吋，大潭組零點三三吋，香港仔組零點二六吋，黃泥涌零點二八吋，薄扶林零點三七吋。同時期內，天文台之雨量紀錄為零點八九吋。

天文台發言人昨稱：本年一月為一九六二年十月以來第一個雨多於正常數字之月份。

發言人指出：至目前為止，天文台所紀錄之本月份雨量共有七五點一公厘或一點九六吋，比一月份之正常雨量多一倍有餘。

截至昨日上午九時止之過去廿四小時內，天文台紀錄之雨量為二二點七公厘或零點八九吋。

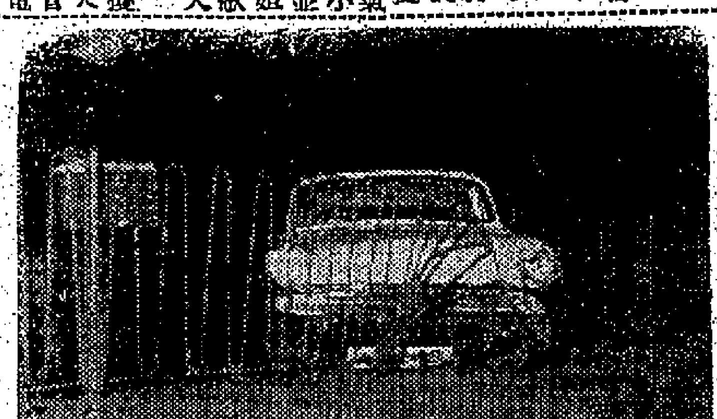
冷鋒帶雨來　氣溫續低降

【本報訊】在「冷鋒」帶來一場大雨，根據天文台消息，截至今晨零時的過去廿四小時內，本港錄得雨量紀錄是零點八九吋。

今日本港氣溫仍然寒冷，據天文台消息指出：由於南洋一股低氣壓而掀起之一股「冷鋒」，向西南移跨巴士海峽，泛濫至中國海北部（包括南沿岸），同時包括強烈大陸性反旋風，籠罩中部及兩廣近海域，太平洋中部及東北季候風，則正影響華南，使天色陰沉，幻變成降雨，過程氣溫，狀況潮濕，泛濫降。

加多利道斜坡汽車俯衝而下
路心鐵欄被毀司機受傷

圖片說明：昨晚有四男子的私家車ＡＢ二一[illegible]號，晚十時二十分在加多利道斜路沿斜坡向亞皆老街俯衝，撞毀路中心的鐵欄，車頭燈及泵把均毀爛，車中人除司機頭部受傷外，其他三人幸告無恙。



港督訓勉柏師首屆畢業生
為教師者須担當教育下一代重任

【本報訊】行將退休的港督柏立基爵士，昨主持柏立基師範專科學校舉行的首屆畢業典禮。

港督在致詞中指出：教師對於一個追求智識與及需要訓練市民才能的社會，實在是極端重要的。要發展教育，就須要依賴具有良好品質及效率的教師。

他說：為了應付本港中小教育的重大任務，我們需要許多良好的教師，因此，我們必須給與教師擔任受訓的機會。

人口的急劇增加，使到學校和專上教育的需求也隨而增加。這種全面的需求，須顧慮到質和量的兩個問題，因為訓練教師的工作，祇有量而沒有質，自然是一種浪費。我們極需要有真正才能的青年男女担任教職，因為他們將負起教導下一代的重責。

港督指出：一個師的教育成效，和真正的功能，是教師的授課才幹，他的責任感，修養和專業訓練的水平。

他又鼓勵身為教師者說：在加入教師這一行業，或者決定繼續充當教師時，我希望你們能夠把你們的決定，作為一種對召喚的響應，承認教書是一種使命，將你們獻身於一種畢生的服務，不獨獻身給兒童和社會，而且是獻身於真理——你們自己是社會的個體，而你所教導的青年人也是社會的個體——對於你們或是對於他們一半的真理是沒有用處的。

柏立基師範專科學校昨在紅磡香港工業專門學校舉行首屆畢業禮，港督致辭後，由港督夫人主持頒發畢業生證書。

畢業禮由教育司居露崎担任主席，該校校長吳殿源在報告校務時指出：該校的畢業生，全部都選得教職，而且多能繼續求深造和進修。他說：更應鼓勵其他教師向這方面發展，才能追上時代，不為年齡所限等因素所威脅。

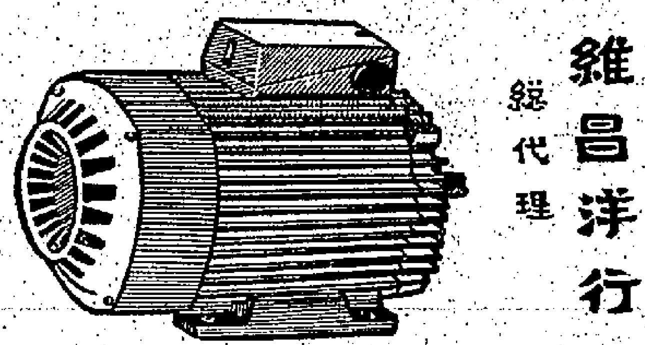
該校畢業生名單列後：歐陽淑珍、陳鳳[illegible]

本報廣告
收效宏大

ASEA

馳名世界之瑞典 ASEA 電氣公司其出品之馬達素為港九廠商及各界所樂用現該公司為精益求精起見特設計一種M型馬達其優点如下：

- 設計優良，用料上乘。
- 体積小，重量輕。
- 國際標準尺碼。
- 堅固耐用，馬力充足。
- 起動力大，容易接線。
- 封閉嚴密，散熱迅速。
- 高級絶緣，抗拒高熱。



均有代售！各大電器行
總代理 維昌洋行

spear 槍牌恤
領型新穎・舒適美觀・保不走樣

性能優越・最新出品！
Scotch Brand 600号"思高貼"透明膠紙

黏性特強
最新 Scotch 透明膠紙黏性最強且能經久用以包裝封口簡便快捷永不脫落極為可靠.

容易轉開
新型600號膠紙，雖黏性特強但因背面經特殊處理，既能保持黏性又便於轉開截用不虞浪費.

特別卷軸
Scotch 1296吋及2592吋膠紙之卷軸經特別設計，保証全卷不凸凹，不變形不濕氣不能化不變質.

防潮密封
用加厚錫紙包裝密封防潮除濕雖經久貯保証開用時膠紙性能與新出廠無異能經久不变.

各大文具商店均有代售

3M9/63

家主逸流老爺之元配
少主 祖明（媳馮氏）
　　 祖兆（媳歌德樂） 少爺
友蘭（適鄺）
少娟（適許）
少棠（適余）
宛蘭（適邱）
月蘭（適黃） 小姐之
令壽堂 幼主 永康 泰康 理康 孫少爺 美芸 美瑜 孫小姐之
令祖母馮老太夫人 痛於公曆一九六四年元月廿二日下午五時五十分正壽終九龍聖德肋撒醫院積閏享壽七十有四歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇本月廿四日（星期五）下午一時卅分大殮二時正在該館禮堂發引隨即安葬荃灣華人永遠墳場謹此報
聞
潘一經堂家人稟報
治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話八零九四二九 八零九六二九八零一八二三一二六

訃告
菲路文奴，佛蘭士，德利塞及高利盎尼沙姑娘之令壽堂亞當奴羅沙利奧太太經於本年本月廿三日在伊利沙伯醫院仙逝，現停柩香港殯儀館，定廿四日下午五時十分出殯，敬告列位親友知悉。

鳴謝港九肉行持平總工會
先尖格治會員加入港九肉行持平總工會為會員，今不幸在廣華醫院病逝。上該會致送帛金港幣一千元，另家屬撫恤金二百元。該會熱心照顧會員，遺存均感謝此鳴謝
李有福啓

海員通告
一九六四年第五號

為香港領海維多利亞港重新裝設私人泊船浮標事。

日期：在一九六四年一月廿二日。
位置：（甲）黑頭山燈塔，位於北緯廿二度十七分五十一秒。東經一一四度十分廿一秒。
地區：紅磡灣。
詳情：在由上述（甲）位置起計方位七十八度半，距離七・六海哩之處，保之貨埠船塢浮標第一號將其新裝設於由上述（甲）位置起計方位六十七度，距離六・八三海哩。
備註：參考海員通告一九六三年第七十九號（Ｔ）。
有關海圖：一四五九，三三七九。
中國海領航：卷一第四八六及四八七頁。
主管機關：香港海事處。

海事處長意烈

官地拍賣

一九六四年二月廿四日下午二時半
政府大會堂九樓演講廳

（一）筲箕灣內地段第七三四號
（座落筲箕灣西灣河街）
面積約計六千五百平方尺
限作住宅或商業用途
底價一百萬元正

（二）內地段第七九三一號
（座落天后廟道）
面積約計二萬八千七十平方尺
限作私家住宅用途
底價一百五十萬元正

（三）郊外地段第八三七號
（座落春勵角道）
面積約計二萬七千六百平方尺
限作私家住宅用途
底價四十萬元正

（四）郊外地段第八一四號
（座落春勵角道）
面積約計一萬八百五十平方尺
限作私家住宅用途
底價二十萬元正

（五）內地段第七九七三號
（座落摩星嶺道）
面積約計二萬一千九百六十平方尺
限作私家住宅用途
底價二十三萬元正

（六）柴灣內地段第二七號
（座落柴灣）
面積約計一萬五千四百平方尺
限作住宅及商業用途
底價六十萬元正

（七）柴灣內地段第二八號
（座落柴灣）
面積約計一萬五千六百平方尺
限作住宅及商業用途
底價五十萬元正

（八）柴灣內地段第二九號
（座落柴灣）
面積約計一萬五千六百平方尺
限作住宅及商業用途
底價五十萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府合署四樓[illegible]

上海街新樓變「危樓」 昨已執行封閉

居民由徙置處暫予安置 並派工人車輛協助搬遷

【本報訊】被工務局宣佈爲危樓的九龍上海街三九二號一幢六層高新樓宇，已於昨日下午四時十五分由一警員在地下緊急貼上封閉令，正式封閉。至於住在危樓二至六樓的居民，在警方封閉前已紛紛把衣物家具搬落地下行人道上，部份居民且自行僱貨車把衣物搬走。

華民署前日召見該危樓居民時，曾允予設法，暫時安置他們，待該樓封閉令解除後才搬回去。

據悉，華民署已通過徙置事務處，把該危樓的居民暫時安置與居住地方，徙置處一高級職員表示：這些危樓居民，如無法另覓地方遷居的，則由該處安置在黃大仙仁愛新村的臨時收容所居住，但必須出於居民自願。

徙置處昨日下午三時四十五分，派出數十位人員及工人，三輛貨卡車抵達上址，協助危樓居民搬遷往收容所。在搬遷之前，社會局福利處人員亦到場登記危樓各戶居民人數，以便供給每日膳食。

上海街三九二號新樓被列爲危樓的原因，是因該樓建築時，與左鄰樓宇共用一樓梯上落，現在左鄰樓宇已開始拆卸改建，共用的樓梯一旦拆去後，這座六層高的新樓，在二樓以上居民，便再無樓梯上落，因此工務局向法庭申請「封閉令」，宣佈該樓爲「危樓」，飭所有住客於通告之日（本月十三日）起兩週遷出，期滿後始遷回。

台灣觀光協會 餐旅業考察團 歡宴港旅遊界

【本報訊】現正在港考察的中華民國「台灣觀光協會餐旅事業考察團」，昨午在香港仔太白海鮮舫，歡宴本港旅遊業有關人士。

該團此行是應「香港旅遊協會」的邀請，於週前來港考察此間的旅遊事業，由「香港酒店業公會」負責招待，分別在港九的希爾頓、文華、半島、美麗華、國賓、總統、帝后等七大酒店免費居住兩天，以觀摩此間酒店的設計、管理以及服務等情況，作爲借鏡，並將於離港返台之前，與此間的酒店業領袖人士舉行座談，以交換業務的意見。

爲酬答本港旅遊業有關方面對他們的盛意招待，該團特於昨午在太白舫設宴致謝。

該團一行共十六人，由團長朱倚天率領，團長朱倚天致詞，並分別致送有關台灣旅遊的刊物及紀念品。團員有張武雄、徐偉榮、蔡用中、李江樺等。應邀到會的有「香港旅遊協會」、民航主管、國泰航空、旅遊業人士、各酒店代表等數十人。該團將於本月底考察完畢返台。

中華民國台灣觀光協會餐旅事業考察團，昨午在太白舫設宴款待本港旅業及五家航空公司負責人，圖爲部份賓主在宴前合照。下角爲團長朱倚天致詞。

非洲怯尼亞國「獨立小姐」今抵港

曾到孟買曼谷作親善訪問

【本報訊】非洲怯尼亞國「獨立小姐」梁比女士今日抵港，爲總統大酒店的貴賓。梁比女士此行，爲慶祝其國家獲得獨立，特分別訪問亞洲國家作親善旅行訪問。她日前曾訪問過孟買、曼谷，在港小留四天，隨赴東京作最後一程訪問。

梁比女士在港逗留期間，將訪問香港祖國銀行總行，在總統大酒店舉行雞尾酒會，參加印度獨立紀念升旗禮，參加本月廿六日在白沙灣舉行之世界第一水上救護艇小輪下水禮及總統酒店開幕等活動。

英監獄處長 明天訪港

將巡視各監獄

【本報訊】英國內政部監獄處處長柏德濱，定明日下午由東京乘飛機抵港，作爲期五日之非官式訪問。

柏氏此行，是由英國文化協會贊助者，彼爲英倫及威爾斯各地監獄之主管人，在監獄委員會未設置之前，曾任該會主席。

柏氏刻在東京，在時將由監獄署長那聯合國防止犯罪及處理罪犯學會向亞洲國家懲治服務組人員發表演講。柏氏在留日期內，曾在法務省及厚生省，向日本司法人員作公開演講，並參觀日本各監獄及其他懲治機構。

柏氏抵港後，將巡視赤柱監獄、監獄署職員訓練學校、赤柱中年教育所、芝蔴灣監獄、石壁中年教養所、歌連臣角女子監獄，及專爲吸毒者而設之大欖不設防監獄。

星洲來客 撤消檢疫

【本報訊】港口衛生當局昨宣佈：由新加坡市（碼頭除外）抵港者，前因該地發生疫症而施行之檢疫限制，現告取消。

點心妹指証一雙夫婦 合力灌醉後下體被撫弄

兩男女裁定窩藏少女罪成立 因未有將少女拘禁俱予釋放

【本報訊】華籍英軍夫婦被控非法窩藏兩名未成年少女案，原告十七歲少女昨指出：兩被告誘她至家中時，強要她與兩被告三人同睡，並以烈酒將她灌醉後，男被告將她抱上床，用手撫弄她胸部及下體。

主審法官聆畢証供後，裁定兩被告罪名成立，但指出依原告供詞，被告等未將兩少女如囚犯般拘禁，乃判兩被告定罪後釋放。

本案在北九龍裁判署由巴比法官主審。兩被告：㈠夫名溫仲明，廿五歲，華籍英兵，住九龍城道某號六樓；㈡婦名陳燕萍，十八歲，舞女。兩人均被控窩藏少女罪名：（甲）去年十月廿八日至十一月四日，非法窩藏一名姓徐十五歲少女；（乙）同時同地窩藏一名姓馬十七歲少女。兩被告不認罪。

十七歲姓馬少女作供指出：她與姓徐少女均爲旺角某酒樓點心妹。去年十月三十日，與徐分別因返工遲到及未有上班被開除。她在酒樓認識第二被告陳燕萍，與經常來飲茶，並介紹丈夫與她們認識，又邀兩人到家裡坐，因此她與徐常到那街六十X號九樓被告家中，并謂該時間內被告夫婦在家。

兩被告十月廿八號又來飲茶，寫下地址請她們在晚上十一時至十二時到被告家。當晚她與徐探訪被告，并在該處渡過一夜，次晨徐要七時上班，但醒來已過時，因此兩人聽次被告勸告，決定不上班，後來被酒樓開除。

被開除後，感覺次被告待她如姊妹，乃前往次被告處告知其事，次被告表示願意介紹工作，兩人乃在被告家中過夜。

她們十月三十日到酒樓領取薪水返回家中後，翌日又到被告家。十一月二日，她向次被告借十元還與朋友，次被告答應，但要她準時在晚上十一時十五分回來，不然便罰飲酒。

當晚她遲時回到被告家，次被告仍取出一罇大酒及一罇細酒要她飲，謂如不飲酒，便要她與被告夫婦三人睡一張床，若答允，可與徐同睡地板。她不願意，次被告將房門上鎖，並將鎖匙放在枕頭底下，她欲取鎖匙，但不到，更遭次被告打一巴掌及扯頭髮，因此她只好勉強飲兩啖酒，此酒甚烈，她感到有頭暈，欲睡，但仍清醒，是時她發現紅色疙瘩，乃臥在地上，同時，發現房內燈光變成鮮紅色，有醉意。次被告見她仍清醒，再打開一大樽酒，斟了一杯四寸，要她飲，又邀與徐飲兩啖，並稱該酒爲補酒，她縮頭拒飲時，被告兩夫婦一個抽開她之頭髮，一個將酒灌進喉裡，其咀，她感到有頭暈，乃臥床上。她醒來時，自己睡在一張床上，有一手按在自己之上身。她睜眼一看，原來被告同睡床上。她坐起掙扎，第二被告又要她飲酒，她不欲飲，但覺頭暈，被告正在與她之下體，她當時立即起身跳下床，推醒在地板上睡之徐女友，質問是否串同將她玩弄，爲何被告玩弄她時竟不去制止。女友謂當時亦遭次被告按在地上，不能動彈。

當晚事情過去之後，次被告表示可以介紹她們搵錢，並自稱家用唔夠時，亦往舞廳做數天舞女，她作其夫之妾侍，一齊住，一齊食。次晨醒來爲十一月三日星期日，兩被告建議她們去做舞女，繼續由……

英殖民地部警察總監 史實頓巡視新界五警署

【本報訊】最近由英來港視察警政的殖民地部警察總監史實頓，昨日前赴新界邊區五間警署巡視，以檢討邊境的警衛力量是否堅強。

史氏昨由新界陸總警司盧梁夫，邊防總警司哈披陪同，先赴粉嶺警察總部，次及上水、羅湖、落馬洲、八鄉等警署。在羅湖，史氏曾觀察中英邊境情形，他對每一邊區警署的警力組織、居民情狀，也頗加詢問，然後視察警署內各部門始離去。

名黑人女歌唱家 伊娜費滋露 今明晚演唱

對未完成學業深感遺憾

【本報訊】美國享有盛譽的黑人女歌唱家伊娜費滋露，昨在記者會上透露：她生平最感遺憾的事情，是無法完成的教育。

這位享有「第一歐唱夫人」稱號的女歌唱家，昨日偕同她的爵士音樂團自東京抵港，本港鑽石音樂公司及泛太平洋促進會將於今晚及明晚在大會堂演唱流行爵士樂曲。

霍寶材昨歡宴 星僑領銀行界

廣東銀行總經理霍寶材，昨午在美國酒店宴請星洲僑領及該地銀行家多人，到有星洲東亞銀行支行經理……、星洲僑領……、廣東銀行星洲分行副經理……、廣東銀行司理陳……等，席間賓主交換星港兩地經濟情形，相談極歡。

因被扣船隻來港交涉 印尼副交通部長 突悄然離港返國

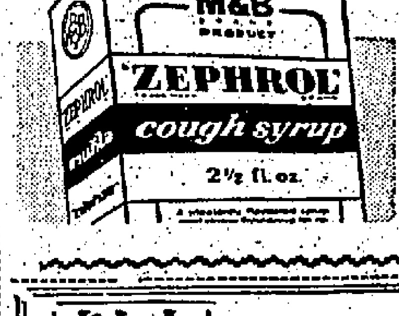
【本報訊】據消息：印尼副交通部長……，昨日下午四時，在港逗留兩日後，突離港返印尼。據悉：此項由本港高院依據民事訴訟條例扣留兩艘印尼船隻的案件，定本月卅一日正式開審。

……用自己的方法」釋放，被本港高院扣留的印尼副交通部長……名法律專家……

【M&B 廣告】

治療諸般咳嗽

仙肺露是主治咳嗽及傷風之唯一聖藥，老幼咸宜，功效顯著。此咳藥水味如果汁，入口芬香。患支氣管炎咳嗽，哮喘咳嗽，百日咳及因感流行性感冒而起之咳嗽，均能神速解除。



敦梅校友會 籌備春節聯歡

【本報訊】敦梅中學校友會，每年舉行一次春節聯歡，以聯絡感情。昨日該校舉行校友理監事及第一校址舉行校友聯歡，有五十餘人。議決於下月十六日（年初四）下午六時，在洛克道一〇五號該校舉行，節目有：聚餐、旅行影片、球賽、詩鍾、猜謎等，及抽獎助興。

滙豐銀行增設 彩虹邨分行 廿七日開業

【本報訊】本港滙豐銀行第二十四家分行，該行在三週內所增設的第二家分行。彩虹邨分行將於本月廿七日開始營業，此行業務範圍包括現金來往、定期存款、儲蓄及其他各種銀行業務。

彩虹邨分行主任爲陳宗漢，陳氏自一九四七年即入滙豐服務。此分行位於觀塘及新蒲崗之間，不僅可爲彩虹邨居民服務，且更得使附近地區的商人及商號獲得極大便利。

彩虹邨是香港政府興建之最大的屋邨計劃，全邨包括廿一座七層及八層大廈，於一九六〇年開始動工，且已於上月內出租。全部完成，則可容居民約四萬三千人。

鄉議局 定期開大會

【本報訊】新界鄉議局第十五屆股後一次會員大會，定二月二日上午十一時舉行，地點在大埔局址，同時並召開執行委員與常務會議。

香港鐵掃牌白藥膏重要啓事

逕啓者香港出品之「鐵掃牌白藥膏」近因商標權與原方經轉讓與本堂承受，經向香港政府註冊局辦理轉讓手續清楚以後，「鐵掃牌」商標權益概由本堂專有，別人不得盜用及假冒影射等。茲特鄭重向各界人仕及代售商聲明，請認清楚鐵掃牌白藥膏之盒面與內單均有鐵掃牌商標方是正藥，真正之鐵掃牌白藥膏絕無用人像作標記。茲由一九六四年改換新裝，敬希各界人仕購買時留意是幸。

請認新裝 鐵掃牌白藥膏

香港 衆修堂 鐵掃牌白藥膏 謹啓

九龍上海街三五四號二樓

老中醫 胡立峰 兒科百病臨症三十年 經驗醫案達十餘萬宗 大道西二二八 大德行 電話 435203

專除頑痰 德國 克療痰

主治 立止劇咳

冷熱傷風咳，氣管炎，慢性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，哮喘性乾咳，多痰，各種不同型痰液，老年久咳，肺癆痰，膠黏結晶痰，泡沫白痰，堅韌頑痰。

（ALANDASFAT）消炎，潤肺。止嗽，除痰。（一服見效）

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Hong, Robb Bi, Vurnolr Germany

由此植物製成（藥房公司均有出）

美國銀行 請讓本行之特派當地專員 爲君解決一切銀行需要！ 就地處理 當地專員 （美國註冊有限公司）

日航

每週12班

豪華噴射客機

飛往東京

每 { 日1班由香港直飛 / 週3班經台北飛往 / 週2班經沖繩飛往 } 東京

	香港起飛	台北起飛	沖繩起飛	抵達東京
星期日	0900	1120		1450
	1630	直飛		2100
星期一	0900		1250	1450
	1630	直飛		2100
星期二	1540	1800		2130
	1630	直飛		2100
星期三	1630	直飛		2100
星期四	0900	1120		1450
	1630	直飛		2100
星期五	0900		1250	1450
	1630	直飛		2100
星期六	1630	直飛		2100

訂票請向各大旅行社或：

JAL 日本航空公司

本公司空中小姐爲閣下作最週到之招待，其優美的服務爲人所稱譽。

香港德成大廈地下 電話：二八〇四三

香港希爾頓大酒店 電話：三〇九三〇

九龍半島酒店 電話：六六六六〇 六六〇四〇九五

八宗交通失事一死八傷
老婦遭巴士撞斃 男子被火車撞傷

【本報訊】六男三女昨晨在大雨滂沱中，分別在港、九新界發生的八宗交通失事受傷，其中一名七十八歲老婦被巴士撞傷不治，另一名三十二歲男子在新界大埔火車站被火車輾斷左腿，且有生命危險。

㊀七十八歲老婦某氏，昨晨六時十五分，行經西營盤水街口，被一輛巴士撞倒，在十字車送院途中斃命，她的居址不詳。

㊁三十二歲男子陳福聯，昨晨七時，經過新界大埔火車站路軌時，被火車撞倒，左足輾斷，生命危殆，急送醫院搶救。他居住大埔舊墟村八十六號E二樓。

㊂十七歲男子謝華，昨晨八時在灣仔杜老誌道附近，被貨車撞傷頭、手、面部，即被送院救治。

㊃九龍彌敦道附近，昨晨十時半，一過路男子被巴士撞傷頭部送醫院救治。傷者名黎成，四十一歲，住尖沙咀漢口道九樓C座一號。

㊄銅鑼灣大道西近日富街附近，昨晨九時半私家汽車撞倒一過路男子，頭手受傷送院救治。傷者名黃添本，八歲，住砵蘭街卅六號四樓。

㊅一輛私家車昨晨十時，在洛克道撞傷一名男童，傷者名趙達文，十二歲，住跑馬地盤歲道六號二樓。

㊆銅鑼灣東角道附近，昨晨十時私家汽車撞車窗外，司機及其妻均受傷。傷者名徐劍雲，其妻名胡淑貞，住北角渣華街廿四號六樓，俱傷頭。

㊇九龍窩打老道附近，昨日中午十二時，一輛貨車撞倒一名卅餘歲女子，頭部受傷，送院救治。

中文大學設中醫學院
有助于促進學術發展
譚述渠響應趙冰博士建議

【本報訊】關於擬議香港中文大學設立中醫學院事，日前由我國有名之留港學者趙冰博士向當局建議，已邀中醫藥界之支持。日前九龍港九兩中醫師公會，曾舉各項理由，響應趙冰博士之建議，希望港府當局能及早設立。本港名中醫譚述渠，昨特響應趙冰博士設立中醫學院之建議，發表意見稱：

中文大學的成立，無疑是維護與發揚中國固有文化的一個機構。趙冰博士認爲中文大學的課程不够充份，向「富爾頓委員會」建議該校應增辦兩個學院，即中醫學院與農學院。趙博士的建議，自有其獨到的眼光，香港的社會，是與華人不可分的社會，我們是中國人，令他們發生研究上的困難，而不易直接獲得中國文化不可須與離。中醫是中國的一環，研究中醫，更須有良好的國學基礎。在相輔相成之下，中文大學能增設中醫學院，對維繫中國文化，與促進學術發展，以很大的助力。

香港社會既以華人爲主體，而華人的保健，依賴中醫仍多，繼續吸收，使中國醫學得在中文大學作有系統的整理與發揚，那予市民健康以莫大的幫助，更可滿足市民殷切的需要。而且世界醫學者，在近世紀絕對中國醫學的重視，與中國藥物的發掘，由於語文的容易溝通，自然吸收不少外國學者到香港研究。更因中醫與中國文化不可分的關係，中國的學術思想，一向爲西方所不及的「道德倫理」觀念，亦可借助各學者做媒介，推廣到世界各地，以達到「世界大同」之治。

譚氏稱：中西文化並存的香港，對西醫人才的培植，香港大學早已有醫院的設立，以外國文爲主體的香港大學，既已負西方醫學發展與育才的責任。同樣的，以中文爲主體的中文大學，發展中醫學術，造就中醫人才，以配合市民保健的需要，那是最公允，而又最合理的中西平衡發展的辦法。中文大學增設中醫學院，不特使香港大學現有的醫學院，在中西醫學互相發揚，競爭進步的情形下，更能促進中西醫學的合流，加強市民健康的保障。以有百利而無一害的貢獻，我希望中文大學籌備當局，能接受趙冰博士的建議，促使中文大學有醫學院的一天。

觀塘社區中心
舉辦新春徵聯比賽

【本報訊】社會福利署在觀塘新區翠屏道口興建之觀塘社區服務中心大廈，近已建築完竣，各工作單位在進行和發展各項活動中。該中心爲提倡居民對國學和對聯之興趣，祝賀新春，並配合該中心開幕慶典起見，特舉辦新春徵聯比賽，歡迎觀塘各區坊眾參加。辦法簡單，祇用白紙寫上對聯一首，每人不能超過兩首，寄往觀塘翠屏道觀塘社區服務中心收。即日開始收集稿件，下月十二日（即農曆除夕）截止。入選首二三名均有獎品及紀念品，另設精神獎多個。

對聯內容包括㊀新春節令之祝賀詞，㊁慶祝觀塘社區服務中心落成，或㊂有關觀塘社區服務中心工作之描述。

觀塘社區服務中心爲觀塘及附近各區之公共集會場所，其工作範圍包括各種文娛活動社團集會，兒童、少年、青年、成人、婦女等團體組織，諮詢服務，及技能之介紹，另設有圖書館、諮詢處等。該中心之目的，是以培養公民精神，聯絡街坊情誼，發展社區福利爲主。歡迎坊眾參加各項活動。

圖爲周士心近作：康陳子昂登幽州台歌意

預防麻痺症運動 今日爲最後一天
尚未服預防劑者宜速領服

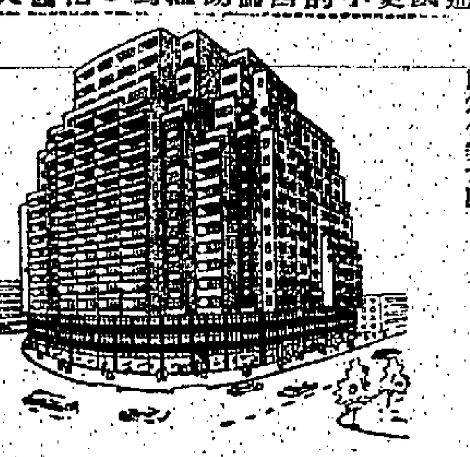
【本報訊】由上星期開始的大規模預防小兒麻痺症運動，今天將告結束，所以出世三個月至一歲而仍未接受免疫預防的兒童，應速到政府各服預防劑。

有人問：今後出世的兒童，應否接受免疫預防呢？這問題在目前的預防運動第一階段即將結束之際提出是很合時的。這問題，可以從發明這種口服疫苗的沙賓醫生說過的話來解答，他說道：「在世界其他地方一天有此病症存在，則現在和今後出生的兒童都應接受免疫預防。」

近年世界各地都有大規模運動在進行，目的在將小兒麻痺症撲滅，但要世界各地在同一時期達到這個目的願望是不可能的。

在香港，自去年以來至現在祇發現了一宗小兒麻痺症，我們不能因爲此症祇發生一宗而疏於防範，相反的，如果我們要好好地保護孩子們的健康，則必須使這項運動的精神延續下去，不然的話，我們不獨……

本港由一九五七年至一九六二年，平均每年發現小兒麻痺症一百七十八宗，在這數年中的一九六一至六二年度，這病症發現一百八十四宗，死亡三十九人。疾病率每十萬人爲五點七九，患者死亡率爲百分之廿一點二，元歲以下的兒童佔疾病率總額百分之八十三點二。這情況是十分令人担心的，幸而自從去年……



圖爲伯樂大厦

伯樂大廈 八五折優待

【本報訊】據伯樂置業公司稱：在跑馬地區之摩利臣山道、黃泥涌道、堅拿道西興建之伯樂大厦，佔地達兩萬尺，現打破限期內優待卅天，特價八五折。

據稱：大厦每座十個單位，樓高十九層，四面單邊，永無遮隔，前臨馬場，後眺海景，設有電梯七部，上落方便，電車巴士近在門前，由名則師設計，宏偉壯觀，洽購處：伯樂置業公司，協祥公司、中環安蘭街十二號，電話二三一七九、三〇三六，裝發置業公司，萬宜大厦十一樓，三六，永樂西街弍二三號地下，或該處地盤七六八五五八號洽。

明日起舉行 周士心畫展
地點在大會堂一連三天

名學者近代史學專家左舜生，近爲名畫家周士心與其夫人陸馥如女士，於今二十四日起至二十六日，在香港大會堂八樓畫廊，周氏門下新秀聯合畫展，……

崇新中學開始招生 在土瓜灣增設分校

【本報訊】崇新中學開始招生，並決在土瓜灣九龍城道一七七號至一七七號設立分校。

據稱：崇新中學自創校以來，由於辦理成績卓著，深得社會各界人士推崇。現在大角咀十三號至二十七號之正校，學生人數達千餘人。

據稱：該校爲接納來自九龍城及土瓜灣一帶之適齡學生家長的要求，並補足學齡兒童的入學需要，乃決定於土瓜灣九龍城道一七五號至一七七號開設崇新中學分校。該分校校舍乃新建樓宇……

英文書院欠廣告費 陳樹國開空頭支票
廣告公司提出控告得直

【本報訊】一間私立英文中學欠廣告公司廣告費四千餘元，而開出空頭支票，廣告公司乃向維多利亞地方法院提出控訴，昨由法官裴克蘭判原告廣告公司得直，使得……

原訴人爲告羅士打行公司，延律師控告被告英文書院……

港九各獅子會籌款 聯合舉辦慈善餐舞

【本報訊】港九各獅子會爲籌款項，定三月十四日在希爾頓酒店聯合舉辦「週年慈善餐舞會」，該會籌款的目標爲港幣二十萬元。各項事宜在積極進行中。

此次籌款，特發行慈善獎券，將由下月初開始，每張二元，分在尖沙咀碼頭、高士打酒店地下及大丸百貨公司發售，獎品包括「荷頓」牌一九六四年新型房車乙輛，及國泰航空公司送出之遠東往返機票兩張及其他名貴獎品甚多。

獅子會前曾爲船灣……元，共得善款港幣四萬元，而此次籌募得款可作……之用途。

港府發言人否認 四徙置大廈出售
傳由外商改建酒店說不確

【本報訊】外傳九龍東頭村徙置區西座七層大廈，港府已將業權售與某外商，將拆遷改建爲花園酒店。政府新聞處發言人昨答覆本報稱：「絕無此事。」

傳聞表示，接近東頭村徙置區A、B、E、H四座七層徙置大厦的居民中，流傳一種可怕的傳說，謂四座大厦的地段，已由港府售出與某外商新業主，不久即將這四座徙置大厦拆卸，改建爲有花園、游泳池設備的第一流酒店。

佛教正覺蓮社 分送棉被毛氈

【本報訊】跑馬地佛教正覺蓮社，前日是（十二月初八日，即佛教本師釋迦牟尼佛成道紀念日），分發本年度救濟禮物，施給跑馬地、灣仔區貧苦人家。是日由社長覺光法師、陳靜濤居士、姚雲元及李寶德……

觀塘天然酒家 明日開始營業

【本報訊】位於觀塘中心區的天然茶樓酒家，明日開始營業。該茶樓酒家是觀塘區唯一最大規模及現代設備之一，除供應早、午茶市外，並經營龍鳳禮餅，中秋月餅，晚飯消夜，筵席喜慶宴會，……

會計詞釋

劉仲謙會計師最近寫成「通用會計詞釋」一書經已出版。內容搜集會計名詞甚多，詞名中英對照，詞義中文詮釋。甚切實用，每册四元，本港各大書局均有發售。

出版消息

中國婦女

「中國婦女」週刊第二六九期出版，要目有：「將春節禮物集中到前方」、「……自由日」由來」……

小販反對販管隊員干涉
售貨檔被推翻 險些發生衝突
警方及時排解 事件不致鬧大

【本報訊】九龍上海街四十五號門前，昨晨一名小販與管理隊員與一名小販發生激烈爭執，結果販檔被人推翻地上，幸警方及時派員前來調解，始未發生不愉快事件，事後小販被帶往警署處理。

據說：發生爭執的原因是因一名小販管理隊員，指稱超越路溝的小販超過限定攤位販賣所致。

此事件發生在上午八時左右，一名小販管理隊員在該處巡邏時，發現一名攤擋手檢等物的小販，指爲超過規定面積三乘四呎（即十二平方呎），但小販極力反對，認爲是由警方處理，結果，攤擋販賣的手檢、乳罩等什物被人推落地上，部份被弄污，小販眼見此情形，更爲憤怒，險些發生衝突，幸警方及時前來排解，始不致釀成不愉快事件。

事後據該攤口負責人倪良都的親友說：被干涉檔口面積是有所規定的（三呎乘四呎）……

二月份勞工津貼公佈

【本報訊】工務局……二月份勞工津貼，已經公佈如下：……

圖爲昨日抵港拍片之法國馬素電影製片隊人員。

文通版

邊行公司貨輪 邊多倫今日到港
泊A廿三號泡廿六經新加坡返歐
邊娜第卅一日抵埠二月二日回歐

【本報訊】邊行輪船所屬貨輪邊多倫號（BENDORAN）自台灣回航，今（廿三）日下午可能到達香港。該輪在港停留三日，放來中環海面A字廿三號浮泡，落貨後，擬定本月廿六日離港，經新加坡航返歐洲。

該公司另艘貨輪邊娜第號（BENARTY）則由歐洲載運貨物前來香港，計程將於本月卅一日方能航抵本埠。該輪在港停留兩天，起落貨件後，擬定二月二日離港，回航歐洲。

馬素電影隊 昨由法抵港
在港拍攝影片兩週

法國「馬素」電影航公司製片隊，製片家佐利佛、法國名導演佐治樂那等一行，昨（廿三）日午，由巴黎乘法航公司班機抵港。將在港拍片事宜，爲期約兩週，將于式月十日在港九各地開拍。該片在港消費約數百萬元。並由本港聯法影片公司負責證承辦及由柯士卡影片公司協助拍攝。

港商 楊均猷 返抵港

【本報訊】香港置業公司營業經理楊均猷……

威爾遜總統客輪 工資糾紛已解決
二月七日可抵港即開菲

美國總統輪船公司所屬之遠洋客輪威爾遜總統號（PRES．WILSON），前在三藩市一度以工資糾紛，停泊該港，現已解決，經於本月廿一日啓航來港，載有乘客二百人，定二月七日抵港，但已較原定航期延誤二天，該輪在馬尼拉之停留，不作二天一夜的逗留，於同（二月十日）航返香港，轉程回美。

日本旅行社代表團 自東南亞來港考察
訪問此間旅遊業酒店業等

【本報訊】日本旅行社代表所組成東南亞考察團，一行十六人，前（廿二）日搭日航班機抵港，由東京日航公司客務部經理上野浩領隊，於本月廿一日下午由曼谷乘日航機抵港，此行係到東南亞考察有關旅遊業務、酒店業務等一般情況，使與各地取得更密切聯系，在港將逗留兩天，然後返日本。該團係由日本交通公社、日本通運株式會社、近畿日本旅行社、新旅業社等選派高級職員組成。此間之太平洋旅運公司經理謝恩代爲安排在港訪問程序。日航總經理平田元、副總經理黃永祥、客運經理周井滋等到機場迎接。

總統公司 港口主任 飛星公幹

美國總統輪船公司……

郵信時間

空郵	（廿四）星期五日
韓國	信件上午十一時
沖繩島	包裹上午九時
菲律賓、東埔寨、馬來	信件上午十時
加拿大、北婆羅洲、印尼	包裹上午十一時
義大利、德國	信件正午
	包裹上午十一時

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時廿分
英航	三藩市東京	下午九時三刻
國泰	星洲馬來曼谷	下午四時五分
國泰	西貢金邊	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午十時廿五分
德航	東京	下午二時卅五分
民航	曼谷	中午十二時卅五分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京沖繩	下午三時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時廿五分
菲航	泰國馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	東京台北	下午三時五分
泰航	曼谷	下午十時四十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午一時五分
印尼	印尼馬尼剌	下午一時卅五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	曼谷星洲印尼	下午二時五十分
國泰	台北大阪	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午五時廿分
德航	曼谷印度德國	下午三時卅分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北沖繩東京檀香山	下午一時四十分
日航	沖繩東京	上午九時
日航	曼谷東南亞	下午一時四十分
日航	東京	下午四時卅分
印航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	曼谷	下午三時四十分
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午二時廿分

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	日本	廿五	香港東方
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿五	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿五	美輪
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	廿五	日郵
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿六	日郵
夏利騰	貨船	HERMOD	斗湖	廿六	多利順
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	非洲星洲	廿六	福來
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿六	總統
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿六	捷成
士打馬力加	貨船	STR. MALAKKA	非洲星洲	廿六	渣華
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲星洲	廿六	捷成
沙賓士泰	貨船	SCHWABENTEIN	歐洲	廿六	捷成
新疆	貨船	SINKIANG	基隆	廿六	太古
卡馬拉	貨船	KARMALA	歐洲	廿七	鐵行
賀文	貨船	HERMUND	日本	廿七	多利順
愛倫馬士基	貨船	ELLEN MSK	非洲	廿七	捷成
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿七	太平
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿七	美輪
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿七	總統
舟山	客船	CHUSAN	日本	廿七	鐵行
興華	貨船	HERVAR	山打根	廿七	多利順
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	廿七	渣華
萬華威	貨船	VAN WAERWIJCK	華北	廿八	渣華
海興	貨船	HAIHING	日本	廿八	多利順
美林浦士	貨船	MELAMPUS	日本	廿八	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	美輪
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	美國	廿八	美邦
鵬發	貨船	PIONEER MILL	美國	廿八	美輪
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	新加坡	廿八	大阪
東僑	貨船	EASTERN RANGER	日本	廿八	怡和
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	廿九	太平
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	新加坡	廿九	大阪

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿五	天祥
南昌	貨船	NANCHANG	日本	廿五	太古
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美國	廿五	香港東方
幸風	貨船	FORTUNE WIND	日本	廿五	法郵
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	廿五	香港東方
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿五	渣華
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	廿六	日郵
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	廿六	邊行
格連加利	貨船	GLENGARRY	華北	廿六	怡和
海利	貨船	HAILEE	日本	廿六	多利順
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿六	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	廿六	美輪
賀文	貨船	HERMUND	星洲南非南美	廿七	多利順
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	廿七	福來
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿七	日郵
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿七	捷成
羅斯福總統	貨船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	廿七	總統
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	廿七	捷成
沙賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿七	捷成
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿七	多利順
士打馬力加	貨船	STR. MALAKKA	日本	廿七	渣華
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿七	總統
新疆	貨船	SINKIANG	基隆	廿七	太古
夏利騰	貨船	HERMOD	日本	廿七	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿八	美輪
恒生	貨船	HANGSANG	非洲	廿八	怡和
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	廿八	大阪
愛倫馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	廿九	捷成
卡馬拉	貨船	KARMALA	非洲歐洲	廿九	鐵行
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	廿九	鐵行
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	廿九	太平
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	馬尼剌	廿九	美邦
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	廿九	大阪

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（抵埠時間）
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	新加坡	日郵	B十二	上午七時
格連加利（貨）	GLENGARRY	歐洲	怡和	A 泡	下午
邊多倫（貨）	BENDORAN	台灣	邊行	A廿三	下午
幸風（貨）	FORTUNE WIND	曼谷	法郵	B十一	上午六時
馬德遜來（貨）	MADISON LLOYD	日本	渣華	A三	下午四時
加茂川丸（貨）	KAMOGAWA MARU	日本	香港東方	A四	下午一時半

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	日郵	B十二	晚間
東方（貨）	EASTERN	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午七時
菲律賓郵（貨）	PHILIPPINE MAIL	美洲	福來	A二	下午六時
安利士（貨）	AENEAS	日本	太古	太古倉碼頭	中午
吉備丸（貨）	KIBI MARU	加勒比海	太平	A十二	上午七時
恒生（貨）	HANGSANG	山打根	怡和	B泡	上午
加州郵（貨）	CALIFORNIA MAIL	美洲	福來	A三	上午
德基保（客）	TEGELBERG	星洲南非南美	渣華	A廿二	中午
漢諾威（貨）	HANNOVER	歐洲	禪臣	A一	下午
亞士馬拉（貨）	ASMARA	歐洲	寶隆	A六	下午三時
興生（貨）	HINSANG	山打根	怡和	B卅二	上午

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd. 四川快輪 每逢星期由香港開往 ……
恒生顯生 東傑 放汕頭……
太古輪船公司

闕勳命吳添來 轉會傑志効力

【本報訊】光華足球部主任鍾家培最近雖然表示，不放走球員轉會。但一位光華內部人士昨日說，闕勳決定命吳添來轉會傑志。同時，光華統帥部更內定除吳添來與陳振樞兩人外，其餘所有大牌，均將予以輪流罰藏，主因是光華迎擊吃敗仗，內裡另有原因。

傑志昨午繼續在馬房地內國際球場訓練，黎國租主席，黎福湖主席均親身到場督練。據蔡主席表示，明天對九巴之戰，由於九巴最近有極佳之演出，所以，傑志對這一仗絕對不敢輕視，同時，左後衛陳燦林因足傷關係，將不放他上陣。至於起用陳國林抑或伍振良上陣？要於明天才可決定。

黎福認爲，伍振良已經踢過一場甲組，如要他踢預備組銀牌賽的話，則明天一仗，便不能使之上陣踢甲組了。

蔡主席吩咐教練黎兆榮，通告全隊今晨依然繼續晨操。

蔡主席隨湖開跑馬地時，已屆十時，在花都叙面商談。原來，傑志打和愉園之日，闕勳曾大讚匯豐，稱獎傑志球員，同時，認爲傑志右後衛仍未夠力，故商與孫來轉會傑志効力，昨晚約蔡主席到花都，就是洽談這件事，據說成功之希望極大。

還位光華內部人士說，光華因爲本屆銀牌與聯賽均已無望，因此，如友會有須該會之大牌時，他必表歡迎。不過，任何友會都可以邀得光華同意，只有對東華，則光華便無論如何，不放任何球員轉向該會効力，確否？待証。

愉園明日對東華，下週則對九巴，跟着在銀牌複賽又對南華，因此，愉園由統帥總換車，李毓宏在昌昌邀約球員集合，開入石澳酒店舍塞集訓。喊出「通過三關」的口號。

據簡煥章表示，愉園對九巴一仗，將改在花城場舉行。

李毓宏說，各球將能努力，通過三關的話，將予以重獎。

傑巴明天之戰 雙方均將變陣

九巴明戰傑志，由於右後衛黎齊官上大敗元朗時，被球証判罰離場，將調關景甲改路右後衛，陸文滑調回路左後衛，其餘人選，沒有多大變化，同時，郭榮亦決上陣將帥，陣容十分完整。

九巴統帥部認爲，九巴接近雖有不錯演出，但傑志是亘强勁旅，因此，非加倍努力，難望能在傑志身上取分。（進）

與丹麥隊打賀歲波 港兩陣容選出 港丹日三角對抗賽取消

【本報訊】足總原定在農曆新年上演的港、丹、日三角足球大賽，爲恐屆時不能引起球迷興趣，而再多一項赤字起見，單隊小組決定取消該項計劃，單由丹麥哥本哈根隊與港隊作三場比賽。

單隊小組昨午會議，決定丹麥隊賽期爲下月十三、十四、十六（即初一、初二、初四）三日。同時，選定第一場和第二場陣容如下：

香港代表隊

領隊：梁錦輝，隊長：何祥友，副隊長：張永淸。

盧德桓　陳振林　馮紀灼　梁偉雄　張耀國　劉志霖　何祥友　李國光　張永淸　梁建中　區彩平

副選：衛佛依、馬福基、鄧錦明、周鴻、馮紀良、李國强、歐利士、郭榮、林錦棠、伍强士。

港聯隊

領隊：黎頌匡，隊長：劉添，副隊長：郭錦洪。

黃煥璇　郭錦洪　陳鴻平　羅北　劉添　黃文偉　陳振樞　梁子熙　張偉雄　周少雄　黃志强

副選：以第一場香港代表隊副選爲本場後備。

出席昨日會議的有主委李文傑，委員黃文傑、陳鏡川、黎頌匡、夏仙。

會議初，秘書黃炳虹報告瑞士巴塞爾隊抵港作賽，收入僅三萬一千元，足總須要賠一萬元。烏拉圭麥馬會隊到現在還未見有回音。

李文傑跟着提出，足總近期所邀的馬來亞、瑞士、以色列、奧國等四隊來港作賽，都要蝕本，目前決定農曆新年舉辦的港、丹、日三角對抗賽，非要愼重考慮不可。他主張去電日本足總，取消該項比賽，請不要派隊來港。夏仙則以足總答允在先，現在推掉，於理不合，結果決定取消三角比賽，但用信詳細向日本解釋理由，如日本願在三月或以後來港，則足總當歡迎。

港、丹大戰的票價，現準備發售套票，交由票務小組處理，然後公佈。該三日的比賽時間，通打日波，並準備第一場邀請會長總理蒞，第二場邀請丹麥駐港總領事，第三場邀請郭贊行開球擲手證。每場的序幕戰則排定乙丙組銀牌決賽上演。

其餘外隊訪港 一律押候討論

至於其他外隊訪港，丹麥隊上演後，看情形而定。邀請英國愛輸斯特及愛爾蘭隊來港，現有紐西蘭足球隊來港作賽，亦押後討論。滬隊來函，說三月中有與瑞士巴塞爾作賽，各人以二月中，現在實難作，決議作罷，……

出，但在週內，即能代表其屬會出場，實來，而當隨粵隊訪港前丁克鍼，仍隨隊前來港。有邀足總章即，她談的事與，去年來港的錄容隊長蔡養子亦在陣中，且早年曾代表其友隊出賽的陳奕秋，以制裁此等球員。李文傑以其報告書所指，乃根據報章刊載而來，實難討論，決定在下次會議討論。

靜修女籃球隊 今晚首出師 伊館戰自力 序幕戲中青鬥僑聯

【本報訊】自由中國靜修女子籃球隊，於今夕八時三十分在九龍伊館作訪港第一戰，對自力女將守頭關。序幕戰七時三十分男子甲二組聯賽中青對僑聯。

今夕「中青」的地位，僑聯及順聯將爭奪出線，而中青，僑聯均爲「快速部隊」，今夕「青僑」對時，以兩隊均必劇烈緊張，僑聯以全部學生將，速度較快則意見有利，中青則因各將經驗充足，無須作高度的進攻，這仗決勝關鍵，亦將在快慢間題，僑聯得主動以作快速攻守，則有機會取勝，倘突然被中青將局面拖慢，僑聯將未許樂觀了。

主力戰港的女籃隊，已由靜修初逑自力。臨軍以往曾三度訪港，戰績輝煌，此次重臨，實力依然强勁，會入選光燕隊的許媛吟、隔宗錦、張……

靜修女籃新軍，各將頭氣逾勁，戰意旺盛，且兩屆參加聯賽，技術亦日見進步，惟距離成熟尚遠，此役戰靜修，志在吸收經驗，致盼自力各將竭盡所能，以期得彼分較爲拉緊，今夕靜修隊既得勝，已屬意料中事。各隊名單如下：

（中青）吳毅仁、鄧廣壯能、歐陽尚、鄧振鷗、吳思遜、黃沛霖、盛瑞滿。

（僑聯）余國柱、梁敏子、方仲樹、簡錦根、黃錦培、黃倫、陳劍泉、鍾國扶、劉健徒、黃適。

（靜修女）領隊：……

次天九場初步觀察

·陶樂駿·

昨天週四，天雨，試馬者甚少，九場的初步形勢，均有幾匹馬屬於次天節目，大半天試……第一場：第五班五化郎，近期勝色多，河，化郎，經過試演，狀態尙佳，良氏馬性乖巧，和平萬……

談，近期林國極試六化郎氣勢甚盛，馬道短途快馬，萬里駸短途撥佳，狀態保持，雪蹄麗近期少操，但前速有三段快有力進擊，全部紅牌生涯搭未穩定。

第二場第七班九化郎，光明近期少操，長途有毅力，金剛馬老，尙有氣度，九化郎可放扳到，翡飛纜纜欠正常程序，馬來之現步碍尙活，但操練精疏，德感覺是敗於强中手，仍有力爭雄，如非直磅，可望爭回一城。

皇冠質高可再捷

第三場第七班五化郎，博愛氣力不如前勇士未足，有質缺態，高飛可望不外遊，梳路有突擊之力，影城是正宗五化郎馬，不在此程爭等，機會何待，但狀態仍嫌起得不够。

皇冠步密勁趟，氣力增强，此次勝一哩，全程活躍可愛，德鼠霖無法追蹤，今後勳態塚注前，逃來能的狀態末暢。

感恩日依然活潑

第四場第七班五化郎，兄弟雖云擅短途，但氣力不强，要有大勇狀態才可進襲，金蹄宜此程。

炮仗是正宗短途快馬，用經操手法以圖進襲，近期狀態仍待觀察，臨砦是正宗短途快馬，近期操練正常，可望發展高潮，是三甲中的爭勝分子。

第五場第二班一哩，飛輪由洪變康回試，脚法驅長，活潑可愛，金榜質素在此班勉可應付。

龍潮老鼠脚法深炎，氣勢甚盛，近期態外流，如逢乾路，實力仍大，愛神仙近期由彭利來操練，狀態稍進，足澳氣力雄壯，氣勢實注，走一哩機會甚佳，感恩日上次有餘勁，一哩最合，仍有力爭雄。

第六場第七班五化郎，潛龍悅目，再得最近爭一哩分段快放，最近一課快一哩，有上佳表現，氣力漸强，嗣見回勇，流路甚佳，東岸由郭子猷跨練，短途有高速，但質素平常，僅宜流路輕磅，始有機會。

所羅門王狀態勇

第七場第五班一哩二五，雅緻近期少操，加利轉趨積極。

好利體力雄壯，多時未見活躍，快一哩步伐雄勁，滚氣過人，黑馬演出課，僅宜靜冷。

所羅門王狀態上佳，勤於鍛練，最近一課一哩與感恩日同試，過終點時氣勢甚雄，此次機會歪大，心上人步密勁雄，特美驛稍有進展，威盛少操，看來雖以趕得及了。

幸臨是正宗長途馬，錢在狀態低沉，久……

馬亨喜力民均佳

朱復興，近期蹶蹶甚大，金雀脚法未說，紀夫人無長途勁度，均不能爭奪長途。

第八場第五班五化郎，無甚進展，神箭少操，大會堂緩操，近化郎非所長。

喜力民近期狀態尙佳，活潑可愛，馬亨狀態不斷縱進，步大力雄，操練已足，此程有直放到底的可能，喜力民短途可以直放，可以扳遠一哩，此次五化郎可望再搏。

第九場第二班一哩，中牌降班作戰，但擬安稍見活潑，火花未說，其餘少極。

幸運號碼騎得好 威靈登倫襲失手

第七場第三班六化郎四十碼，美人兒次熟，愛國先熟，黑旋風四熟，幸運號碼五熟，其餘幾匹皆數亦過萬。閘開，威靈登放出，福將、幸運號碼、美人兒、黑旋風、愛國先鋒、海上霸王。……

皇冠不升可橫掃 智慧有復甦跡象

第八場第七班一哩，幸運號碼騎者近來採用留前後馬之手法，其實當日此段……

（趙子龍）

元朗迎戰南華 陣容明日決定 梁桂康或郭石上陣

【本報訊】足球聯賽第一週戰中以二比七敗于南華的元朗，本月大日便與南華再度相迎戰南華時陣容的編排，頗傷腦筋。據該會軍部陳永東稱：由於松江缺陣，唯有調郭石或梁桂康塡補，如用郭石，便使其出任右中衞。如用梁桂康任右中衞，即以黎灝球退居右中衞，使梁桂康任右輔。但正確陣容，仍待週末才能決定。

從本屆聯賽開始，盧松江一直都保持水準……

因爲在第一循環有逼招致大敗之恥，而現在元朗的積分又比南華少一分，對于這目的一仗，元朗更志切求勝。倘能打敗南華，既可前洗首循環受挫之辱，同時，在成績表中，也可以比南華多出一分，躍居第一位。

元朗昨日繼續在界限街球場操練，非常認眞，統帥部各首腦均到場巡視，士氣至爲旺盛，不過，由于康松江在對九巴時被罰出場，正在等候緊急小組裁決。週日自不能代表元朗上陣對南華，因而元朗對于……

北教女技藝高强 肥佬國脚拜下風

【本報訊】台北市國校教員女子排球，昨晚兩戰告捷。客軍於首仗二比一勝肥佬隊（十八比廿一，廿一比十五，廿一比十九），次場以「直下三局」勝「國脚」隊（廿一比十九，廿一比十六，廿六比廿四）。客軍此次訪港，比賽六場，所向披靡。

昨晚賽事，在伊館場舉行，天氣雖轉冷，惟到場觀衆仍逾千人。兩場比賽，頭場北教對肥佬隊。肥佬先發賽人，客軍應後勁取勝。次場北教對「國脚」爲壓軸戲，世運足球化的排球戰，「國脚」以踢球方式發球及用頭頂球，引得看台上觀衆笑聲不絕。

頭場北教對肥佬隊，由影星吳燕行開球，此場比賽的第一局，肥佬隊一直佔上風，北教英雄苦鬥，仍先負頭局，次局肥佬隊排陣位置稍有調動，北教乘機猛攻，扳回一局成一比一，至第三局戰情更見激烈，北教隊針對肥佬隊球員補位稍慢的弱點，以發動攻勢，奪得此局，成二比一勝。

次場北教隊對國脚，雙方隊長互贈錦旗、鮮花，由影星李芝安行開球禮。北教隊以施斐鄉擔任「網中」，其餘位置仍與以往各場相同。國脚隊則以「長人添」擔任前排，以身材佔優勢，首局戰得甚烈。「長人添」的快墜，尤見凌厲，「花拳綉腿」朱永强任二排中鋒，二排右的「重炮手」林尙義，頻頻運用「頭鎚」，北教陣脚大亂，蔡惠淮不甘示弱，頻施反攻，卒先勝頭局。

第二局北教隊又大舉進攻，士氣甚盛，國惟脚隊雖全力反攻，以積分落後，致無法挽回局面，北教再勝這局，成二比零。至第三局國脚隊球員，亦以踢球方式發旋轉球取分，雙方積分非常接近，但北教絕不放鬆，因而廝殺甚烈，打成二十比二十「刁士」，網而再成廿四比廿四，經五度和局後，北教卒以廿六比廿四得勝，途成「直下三局」，北教勝國脚隊。

各隊陣容如下：

（北教女）施斐鄉、陳淑惠、彭綺喬、黃淑琴、張翠蕉、呂秀華、蔡惠淮、郭治平、錢鳳鑫、……

（肥佬隊）陳國顥、鄭善福、李秀林、梁雅薰、黃聖逸、……

（國脚隊）張添、劉添、郭秋明、郭德先、朱永强、林尙義、……

國脚意馬心猿 台女嬌聲嚦嚦

國脚、台北教師排球對壘，男子對女子，男子敗且敗于手脚，頭頭旋轉，太太卒敗。影星李芝安行開球禮，國脚意馬心猿，頗有餘不用洗手……

朱仔惹人笑 徐亨夠艷福

老國脚朱永强，打二排中，排球一樣好踢，球好路，林尙義是個中能者，由於他教體育，路路都通。當然十八般武藝，件件精通。

朱永强最惹人歡笑，由於他做過教女戲七雄，長演不少丑角動作，常用頭球回鬥，很有趣，張子佾勇戰和搶左，搶傷大腿，由蔣倫榮治理，……

郭秋明雖打三排，但亦上前助攻，與女球証，全場口咬哨子，「黃毘」黃毘芬任郭秋明老相識，手下留情，因此閱女餓狗，常時看到入神，搶屎撲救妙球，果然出色。

光華無賽事 澳門球員 回家度歲

【本報訊】昨據光華足球主任鍾家培表示：光華於二月二日與東華作聯賽後，就直休息到廿三日才對陸軍，有三個星期之久沒有賽事，因此，決定與東華比賽後，即放年假，以便家住在澳門的球員，可以回去團聚。過了農曆新年後一星期才歸隊。

籃球名將吳乙安 與李鳳英行婚禮

籃球名將吳乙安，於前日與李鳳英小姐在婚姻註冊處舉行結婚典禮，晚間並在北角麗宮酒樓歡宴親友。

吳乙安爲我國籃球國手，曾代表我國出席亞運，去年末代表香港臨赴台參加亞洲盃籃球賽，最近南華，……

李鳳英小姐，系出名門，端莊嫻淑，且係女籃健將，今與吳君締婚，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。附圖爲吳乙安李鳳英新婚儷影。

馬圈動態與晨操評述

National

樂聲牌

HI-FI 身歷聲收音電唱機

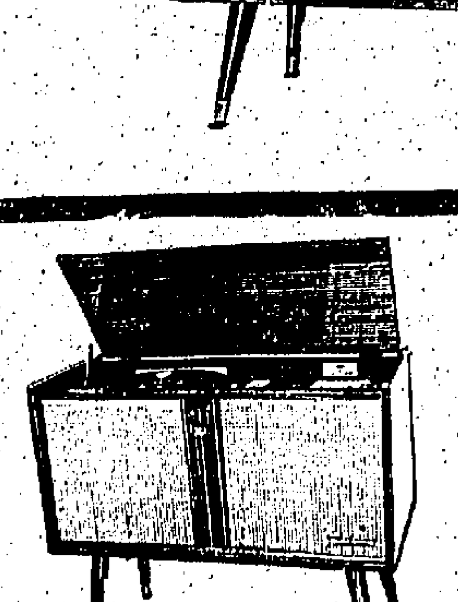
HE-46 九胆長短超短波 AM/FM 四聲四高 低音喇叭 自動四速 唱機

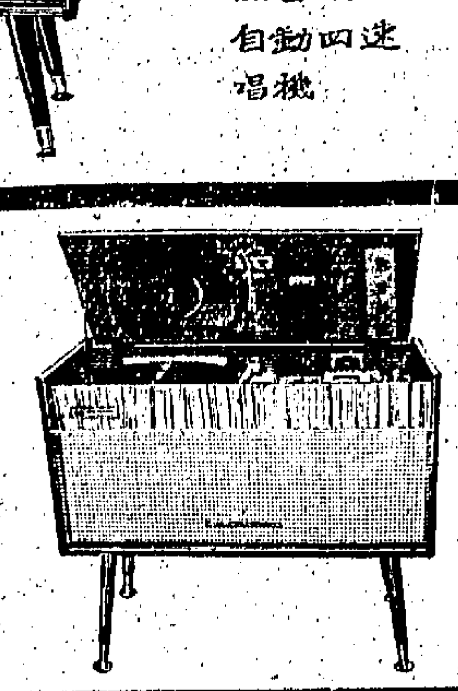
HE-48 九胆長短超短波 AM/FM 四聲四高 低音喇叭 四速唱機

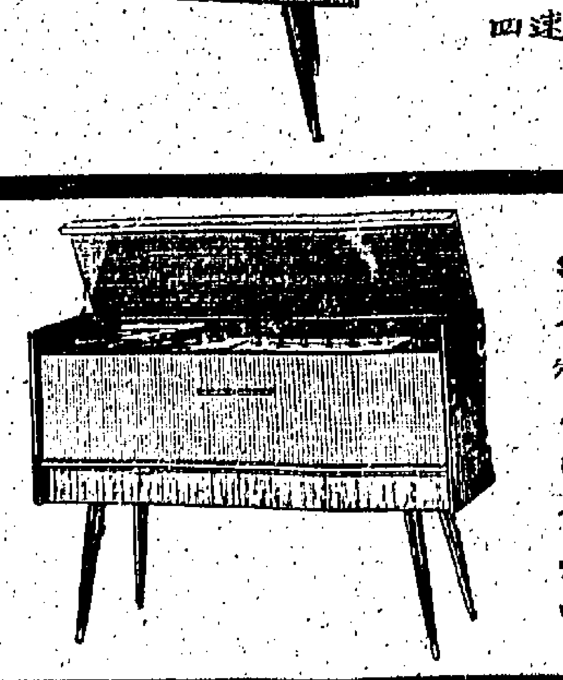
手提原子粒身歷聲收音電唱機

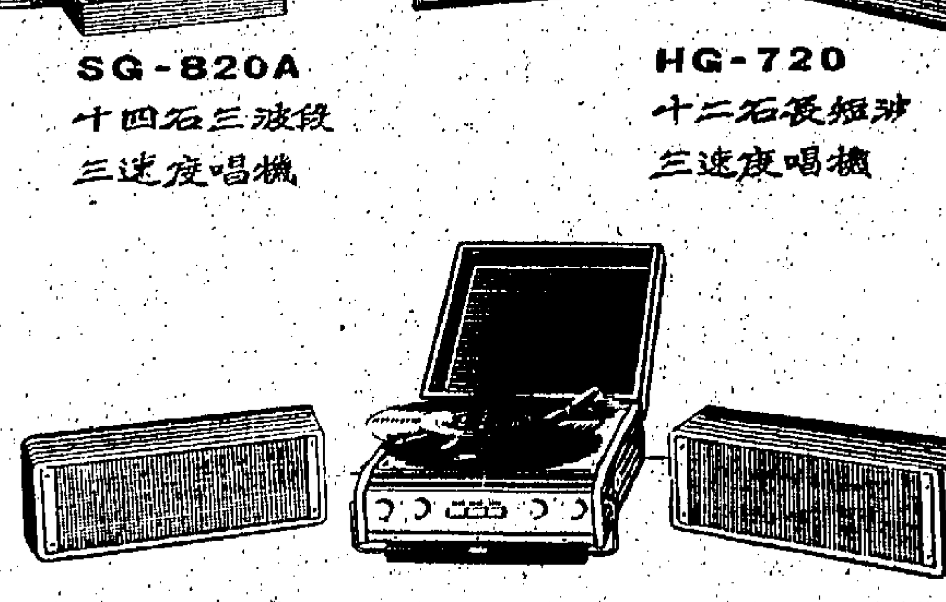
SG-820A 十四石三波段 三速度唱機

HG-720 十二石長短波 三速度唱機


SE-25 五胆三波 兩個喇叭 四速唱機


SE-26 五胆三波 兩個喇叭 自動四速 唱機


SE-40 八胆長短超短波 AM/FM 兩聲兩高 低音叠式 喇叭四速 唱機


SG-770A 十四石長短波三速度唱機

總代理：信興電器貿易有限公司 電話：二九一二六/八 陳列室：九龍尖沙咀彌敦道大廈 電話：五二二九六六六 港九各大電器行均有代售 6315

港銀行業繼續發展 管制問題須加考慮

若認爲有碍工業發展可能暫行擱置

本港現有銀行大小達二百三十餘家 滙豐分行最多彩虹邨分行廿七開業

【本報訊】一九六三年，因進出口貿易數字增大，而地產物業市態進勁，影響所及，本港中外銀行存放款大增，普遍獲得厚利，成爲最好景的一年，今後一年內，各大小銀行對於存放款客戶，仍繼續爭取，以應付其業務。所以，在本年內，港九及新界各地，還有多家分支行繼續開設，使能遍及每一角落，以利各界提存款項。

根據有關方面統計，截至目前爲止，香港方面共有銀行連同分支行處一百二十餘家，九龍及新界共有銀行連同分支行處一百一十餘家，即統計港九共有銀行連同分支行處二百三十餘家，滙豐銀行的九龍彩虹邨分行（在金華樓六號），已定本月廿七日（星期一）上午九時四十五分開幕（主任陳宗淡），若連同過去成立的分支行及流動車銀行，滙豐已有二十五家。他如：渣打、廣東信託、遠東、海外信託、膠興等銀行設立分支行亦多，近年港九各界居民向銀行存款風氣日好，也與港九各地遍佈分支處，吸引力增強有關。

近銀行業務進展既速，而本港各行工業發達，出口貿易大增，皆有賴於銀行的支持，所以政府當局對於管制銀行問題，特別審慎，該管制新法例遲遲未見實施，也因當局顧全工商業利益及本港繁榮，有以致之。

據銀行界權威人士對記者說：若政府實施管制銀行新法例，銀行貸款，受到嚴格的限制，如此一來，對於工業發展，不無影響，間接影響居民就業及市面的繁榮，所以非詳加考慮不可。似此情形，管制銀行新例是否延至今年四月一日實施，抑暫行擱置？此刻實難斷定。（日）

美股市走勢平均指數

【紐約二十二日美聯社電】杜·瓊斯美國股票二十二日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七七七・九〇	七八六・八九	七七四・四五	七八一・三一	升四・八七
二十種鐵路股	一八〇・九二	一八一・七二	一八〇・三〇	一八〇・九二	升〇・一五
十五種公用事業股	一四〇・七六	一四一・五三	一四〇・〇三	一四〇・九三	升〇・五
六十五種股票	二七二・六六	二七五・〇三	二七一・四〇	二七三・四一	升一・二二

近期派息多滿意 美股市續呈暢好

【紐約二十二日美聯社電】星期三日股市又扳升至另一的歷來最高紀錄，較之週前的高峯又更進一步，交投甚暢。開市之初股價即向上揚，往後漲勢並持續增進，至收市時漲幅都在數角至三元之譜。「杜鍾斯」卅種工業股平均指數上升四點八七，成七八一點三一，比本月九日所成出的歷來最高價更躍進幾步。「標準及波亞士」五百種股平均指數上升四一，成七七點〇三，比週前的高峯更進一步。又該類四百二十五種工業股平均指數亦上升四六，成八一點四七，亦超越週前成出的最高。

K金與美鈔均微告上昇

K金尾盤成二五一

【本報訊】本月廿日三藩市美鈔報價，港幣對比數項如下：港幣五・七三，兌一美元；三・八〇比索（宋）兌一美元；二一・四〇遙羅（紙），兌一美元（港市昨報價二一・八〇兌一美元）。

歐洲及曼谷金價報：乙式三三五・〇七五——三三五・〇九五，及四〇・九〇。

外國金價報跌的，有倫敦金價報二五〇・三五，及司令八便士點五，及具發特金價報三五・二六。

對鈔市（港市）利淡的，有現貨鈔報二・七九八五（漲），及轉鈔報二・七九八五（漲）；鈔紙價報跌的，有倫敦及紐約轉賬鈔之報二・七九〇，及二・七九五，及二・七九〇。

呂宋紙（現）成一・四六六二五，期貨仍按一・四七，平息上牌無現貨交收。

股市榮辱互見 一般上落尚微

——昨成交二百九十四萬元——

【本報訊】昨日股市交投仍暢，成交總數爲五百四十三萬股（週二日爲四百八十萬股），交投甚暢。計成交股票一千三百三十一種，其中六百三十五種上升，四百二十八種下跌，二百六十八種不變。

有關股市之商業消息頗佳，這包括一些甚爲有利的公司報告，與及上月很多公司付息的紀錄甚高。

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七〇・〇〇	三七〇・〇〇	三七〇・〇〇	四〇〇
置地公司	七六・五〇	七六・五〇	七六・五〇	六、〇四二
電話公司	三二・七五	三三・〇〇	三二・七五	九、〇〇〇
（新）	三二・〇〇	三二・〇〇	三二・〇〇	一、四七〇
香港啤酒	五五・〇〇	五五・〇〇	五五・〇〇	二、二〇〇
煤氣	一五・一〇	一五・一〇	一五・一〇	一、〇〇〇
黃埔船塢	四四・五〇	四四・五〇	四四・五〇	四〇〇
青州英坭	七七・五〇	七九・〇〇	七七・五〇	一三、八〇〇
香港燈	三二・五〇	三二・五〇	三二・五〇	四、七六六
九龍巴士	六〇・〇〇	六〇・〇〇	六〇・〇〇	一、七〇〇
九龍燈	二九・六〇	二九・六〇	二九・五〇	一、六〇〇
牛奶	四一・〇〇	四一・五〇	四一・〇〇	一、二〇〇
油蔴地小輪	一一二・〇〇	一一二・〇〇	一一二・〇〇	三〇〇
城市酒店	七・六五	七・六五	七・六五	五、〇〇〇
電車	三八・七五	三八・七五	三八・七五	二、五五〇
均益倉	二五・〇〇	二五・〇〇	二五・〇〇	一、六九〇
信託	一・八四	一・八四	一・八四	一〇、〇〇〇
屈臣氏	七〇・五〇	七〇・五〇	七〇・五〇	七〇〇
中華巴士	六〇・五〇	六〇・五〇	六〇・五〇	二五〇
南洋紗廠	七・七五	七・七五	七・七〇	九、一六七
聯合企業	七・七五	七・七五	七・七五	二、〇〇〇
會德豐	一五・二〇	一五・二〇	一五・一〇	七、五八七
大酒店	三〇・五〇	三〇・五〇	三〇・五〇	五〇〇
怡和	一一・二〇	一一・二〇	一一・二〇	三〇〇
連卡佛	二四・五〇	二四・五〇	二四・四〇	五、四〇〇
天星小輪	四九・五〇	四九・五〇	四九・五〇	一〇〇
思保打椿	二〇・四〇	二〇・四〇	二〇・四〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

勘正：本報昨日刊出去年紗布產銷量，「聯泰」方面「課植」，「合華」「聯泰」織公司，「課植」「海外」紡織公司，合更正。

日股止漲回軟 昨市挫十二點

日本股市行情

英美棉織品訂單最近少開到

棉紗市場買賣兩閒

【本報訊】美、英商人對本港棉織製品訂購，最近已見轉淡，據棉織業人士稱：美國買家最近落單甚少開來，雖見轉淡，但早陣訂入的數額已不少，此間廠家接入的單額，好些已到本年六月份，至於英國客商，買意仍頗殷，但此間廠家手上所獲有的配額，大部份已接滿，因此，新的單額須待新配給開，不過，美、英新單雖疏，但對本港棉織廠家所影響，却不致有影響，因廠家早期接入的訂單，均足以支持至六月份，在上半年度內，棉織廠的產銷情況，將仍保持正常。

昨日棉紗行市，買賣仍靜，惟各貨行價尚少變化。港紗價格穩定，十支孖鹿，每包八四〇元，財神七七〇元，甘支彩花球七七〇元，寶劍紅棉六九〇元，金杯飛魚九八〇元，足球九七〇元，……

布市平穩

日本灰底盒咭三月起又漲價

道林紙亦醞釀提高三、四鎊

【本報訊】新加坡方面傳說：日本道林紙出口價，每噸再漲四鎊至五鎊，即由八十二鎊漲至八十六鎊，八十七鎊。記者爲此特向此間洋紙商會理事長馮錫聰氏查詢實情。據說：日本道林紙價，擬由本年四月份起，再漲三鎊至四鎊，但至今還未決定。惟日本粉面灰底盒咭紙，則決定由本年三月一日起每噸漲價二鎊至三鎊，在未漲價前，二百七十磅的每噸六十五英鎊，三百一十磅的每噸六十三鎊半。

馮氏又說：日本紙張出口價醞釀提高，約有下列的主要原因：㊀木材及製紙木漿漲價；㊁工資提高；㊂日本方面本銷價，比較香港方面市價約低十巴仙。有以上種種原因，故有關紙張出口價，都醞釀提高，影響所及，港方市勢，也趨穩好。（日）

糖市牛皮帶淡 外國行情報跌

【本報訊】本港糖市，由於受倫敦行情一再淡跌所打擊，一般買客多告縮手，各貨交投殊偏呆滯，且價位亦皆趨軟順。昨日倫敦市場之原糖現貨，每噸由九十一英鎊五跌至九十英鎊（跌一英鎊半），期貨亦由八十六英鎊半降至八……

大華戲院爲獻映「武士妖魔」

特別購置最新型

晶瑩體大銀幕啓事

本院不惜重資裝置意大利美福廠最新出品晶瑩體大銀幕（該銀幕由本港銅鑼灣渣甸坊「京華」電器行總代理及安裝）光線清晰畫面玲瓏敬希觀衆特別留意

九龍 大華戲院謹啓

金陵 國民 金華 明星 新舞台

滿爆 今天 請早

大成影業公司 歌唱片王

芳艷芬 任劍輝 李香琴 劉克宣 許英秀 主演

玉堂春

·全部伊士曼七彩·

娛樂

亞倫狄龍在「械刼銷金窩」中

「悍匪大決戰」姊妹作
械刼銷金窩

星海探秘錄

如果你在欣賞美高梅公司出品「械刼銷金窩」的時候，覺得和七年前，曾在港轟動一時的「悍匪大決戰」有點相像，不要大驚小怪，事實上本片的製片家積斯巴和導演亨利眞勞，早已在劇本發現這一點，他們一方面避免把這一點加強，另一方面又避免使故事太過明顯。

不過你休以爲，他們這樣做，會減低你欣賞本片的興趣。本片的背景，是法國的旅遊勝地，里維拉區的康城，寫出一段新彩緊張的械刼康城銷金窩的故事，由兩位大明星，「怒海浮屍」英俊巨星亞倫狄龍，和「八大寇」性格巨星尙加賓，分飾老年和青年兩個大盜，演來精彩百出，入木三分。

本片全部在康城實地攝製，康城的名勝風光，賭館內外形形色色，游泳池和酒店，片中又有許多只穿三點泳衣女郎出現的場面，唐娜等，盡入鏡頭，使觀衆眼睛大吃冰淇淋。

本片在劇情方面，行械刼的時候，彩片進入高潮，充滿緊張刺激之能事，由影片開場，尙加賓出獄後，對妻子表示要幹一件大買賣的時候，觀衆已經感覺到，在醞釀中的一宗械案，一定是事前佈置完善，下手時像交響曲一般和諧，事後絲毫不露痕跡的械刼案，事實上果然不出所料，老年大盜從監獄中同伴亞倫狄龍扮演的少年大盜合作，亞倫在康城以闊少姿態出現，大派金錢，雖入耳目，械刼時沿着冷氣喉內部爬上天台，跳落升降機頂底的時候，在升降機將從大而降，如飛 ... 一溪巧，踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫，意外收穫，幾得 ... 下求之不得的事情，對衆，中了圈 ...

沈鳳仙中計會色魔
關秀珠喬裝入帥府

人一走運，所謂時來風轉，這不期然闖入王關，不曾碰上想不到的機會，過財的中馬上結婚了的中圈 ... 福無雙至，如果逢到流年不利，凡事不吉，但叫人無可奈何，好事成空，婚姻不成，所謂關門家中坐，禍從天上來，你不惹是非，麻煩可找上門來，氣也無用，急也無用，跟大家給沈鳳仙想想辦法吧。

沈鳳仙，何許人也，乃當今邵氏公司「新啼笑姻緣」的女主角也，沈女士是嬌嫡年華，嫵媚動人，秀外慧中，家境清寒，不幸淪落天橋，賣唱爲生，且遇過天橋，後來在新開遊藝場的出身，幸而發現這位絕色美人，大加激賞，覺得世界上有許多事情不大公平，像沈鳳仙這樣的品貌，說出來，實在不應該淪落在天橋，更不應該流落在天橋隨波逐流，佳人命舛，豈不可惜。

新啼笑姻緣

(十)兩日後，劉大娘介紹她入帥府，即加飾用。秀珠美人，鳳仙慘然表示無顏再見，設法使她偷出帥府，相約是晚搭快車逃抗，二人約會，鳳仙回到帥府，密報大帥，大帥卻乘機向她調戲，因進密室。秀珠自親送鳳仙出虎口 ... 大太太。秀珠使出緩兵計，大帥明天先回家，告知親，鳳仙出虎口辦法，秀珠回家，齋鐵才知道是夜，秀珠返帥府，分頭進行，救鳳仙，時間一到，秀珠 ... 帥，與侯德風約集江湖師傅與沈叔，會合父親，救鳳仙 ... 隔世。與此時，秀珠 ... 沈哥已焦急地等候 ... 鳳仙等送別，秀珠隨着父 ...

出來，來鐵西鐵地，我們師長姨太太的門路，央求師長打通關節，一心要把姪女兒 ...

范嘉樹一面在大學唸書，一面老是心裏擱不開這位唱大鼓的姑娘，下了課就往沈姑娘家裏去串串，二人有心，日久情生，范嘉樹家境富有，化錢是不在乎的，沈鳳仙遇上了這位公子，以後，她天橋不去了，大鼓也不唱了，范嘉樹把她送進學校讀書去了，這兩口子可算打得火熱，私底下訂了終身，沈鳳仙已經是范嘉樹的未婚妻子。正在這火熱當兒，可出了岔子啦，那個老不死的沈三叔，他看着活潑的時候，跟着哥哥過日子，哥哥死了，沈三叔就依靠女兒，沈三叔就依靠這位姪女兒供養，如今姪女兒和洋學生來往，他心眼裏很不起勁來，沈鳳仙的這位貴員叔，來鐵西鐵地 ...

獻給一個什麼張大帥的做姨太太，沈鳳仙不肯答應，師長和大帥佈下陰謀詭計，這姐兒非弄上手不可，可憐沈鳳仙，明槍易躲，暗箭難防，一下子被張大帥擄了過去，從此羊入虎口，李惠蓮身陷帥府了。

「陸軍敢死隊」一鏡頭

這邊兩急壞了關山的范嘉樹。另外也急壞了一個人，那是俠女後波，叫做關秀珠，咬牙切齒，恐她一身武藝，加上過人膽識，斬釘截鐵，不救出鳳仙姐姐誓不干休，後波安排妙計，喬裝改扮，混進帥府，那混帳的大帥還不知道大敵當前，後波雖有過人膽大，騙過大帥，不留破綻，和鳳仙姐姐，終於帥府相會，究竟能否脫身，要看邵氏「新啼笑姻緣」怎樣大鬧帥府了。

錢蓉蓉將狀元及第
啼笑姻緣宣傳收效

影迷探

女星錢蓉蓉，已於廿六日再度飛往寶島台灣，她此行又是受到名導演李翰祥的邀請，前往主演一部新片，這部新片可能是國聯公司在台攝製的第二部出品「狀元及第」古裝片。

日前本欄已報導過李翰祥籌拍這新片的消息，由於小生人選難以覓得，李氏有意起用旗下新女星江青，反串片中的男主角，現在此消息證實，仍屬錢蓉蓉前往拍片，相信是繼「七仙女」之二莊，錢蓉蓉任新片男主角，因她在「七仙女」片中反串男主角演出，已獲得成功，現再度反串担綱，駕輕就熟，當比江青反串勝得多了。

由嚴俊、趙雷、關山、王引、雷震、王萊七位大星合作主演的「新啼笑姻緣」彩色巨片，自來已在各報刊出上映預告，這部影片的拍攝，早已引起影迷們的注意，加以更爲鬧出變色案的消息，無疑益增大了宣傳的效果。前一些時候的消息，該片本已排期在農曆新年期間上映，現在上映預告已經刊出，可能是提前推出之故。

澳門風雲竟遠渡東洋
港星分別赴台日拍片

女星白冰與莫愁，再度改期於廿五日飛往日本東京，參加港日合作拍攝的「澳門風雲」新片工作。她倆原定於十五日成行，但因她們拍完「寶蓮燈」大堆頭片後，接着又要繼續完成另一部片「聊齋誌異」的拍片工作，因爲她們此去日本拍片，至少必須逗留兩星期時間。至同參與「澳門風雲」新片工作的副導演沈山，則已於先兩日赴台轉往東京，安排合作拍攝的準備事宜。

陳厚、藍娜、張瑛、邢慧四位男女明星，將於近期飛港前往寶島台灣，拍攝一部新片「三加三等於三」。該片導演潘壘，早已赴台拍攝「情人石」一片。據邵氏宣傳部人員表示，「情人石」的攝製工作本已完成，但因邵氏「三加三等於三」的劇本要加以修改，所以該片的開拍日期便告延遲。

擱延已久的「烽火萬里情」及「杜十娘」兩新片最近又傳出將要開拍的消息，而且該片是赴台灣拍攝，都是由樂蒂任女主角的。邵氏已經早日宣佈，然而，樂蒂的跳槽電懋，已經早日宣佈，可是邵氏卻似乎不願失去這顆大明星，宣佈將開拍她主演的新片，在此情勢之下，樂蒂到底何去何從呢？相信祇有她心裏有數。（亮星）

英京

今早場十一點

華山 孫子兵法 歡母

鄧碧雲·羽佳

今日正場 護士光 鄧碧雲 四場

皇后大道中

貝夫

今天首輪獻映

演出者衆多場面偉大 拼拍打武俠片

碧血金釵

梅杏爭春

派拉蒙六巨星合演

WAVES AND LOVERS

利舞臺 今映下午

永華

孤島壯士

NO MAN IS AN ISLAND

請電二式一六零 如惠刊本報廣告

東方 快樂 麗斯 百樂門

戰地奇女子

鐵翼雄風

氣壯山河

綠野小英雄

碧血金釵

大結局

今天十院聯映

旗開得勝·先聲奪人

昨日早 絕早爆棚 請早

祇有電懋公司 才敢以本片合作精神同全球電影界挑戰！

寶蓮燈

THE MAGIC LAMP

GATHAYSCOPE

明星之多·多於天上

國泰 娛樂 百老匯 國都 預售三天

皇后·麗聲·皇都

今天四場請早

械刼銷金窩

世界賊匪日形猖獗，如何應付？一看本片，可資警惕！

亞倫狄龍 尙嘉賓

一部別開生面令人意想不到的刧案片！

ANY NUMBER CAN WIN

乖孫

荔園

地不分東西南北 人不分男女老幼

滿園機械樣樣新 增設遊戲有益身心

荔園 香港獨一！

雙門花市及古董

雙門底歲暮花市，亦羊城舊跡，所謂：雙門花市走幢幢，滿插羅籠大樹樁，道是鼎湖山上採，一莖九箇倒懸鐘是也，至古玉止瘋，又人言鑿鑿也。

荀　軒

宋夾琦九江先生「是汝師齋」消夏雜詠有句云：「亭衣浦題妙年華，約買承宣坊下花。」所稱「承宣坊」，即指民前廣東藩司大門照牆外之牌坊，藩司，即今日財政廳也。雙門花市，在清（道）道（光）之間，不限年節而有。藩貞穀「佩麗齋詩鈔」花市歌小序曰：「粵省藩署前，夜有花市，謂入如燕雀激旦」，亦不甘季節，其為長年性質無疑。但後來雙門花市，不知由何時始，僅歲晚乃見。與心深粵遊小志云：「羊城年暮，燈州城內雙門底，賣吊鐘花與水仙花成市，如雲如霞，大家小戶，售供瓶几，以娛歲華。水仙名凌波，……

……但花形如鐘，有瓣不同，其人以入市為之，雖近我嚴者，以入市為之……按水仙花產於閩南一云云。按水仙花產於閩南，其人每年代不可收，但與凡入雜處一節有關，當時水仙花僅售道至羅（？），萬尾花由各花闆中，開始培植，得到了「水仙，悅者不惜高價，故所入頗為可觀。此與牡丹花販山東人事業相同，本地花匠不諳栽培，其利遂讓。若吊鐘花則為粵有特產，仙處所無，尤以鼎湖山為最著，徐讀靜雜詩，詠雙門花市云：「雙門花市走幢幢，滿插羅籠大樹樁」：道是鼎湖山上採，一莖九箇倒懸鐘」，為八樂師。按張、徐兩人皆道咸、同時代人物，可以想像雙門自道咸至光緒年間，花市，亦盛極一時矣。

雙門除花市外，又有古董市之稱。陳鈍在所撰「摘碎」中曰：鄺湛若……

……遂光十三年（一八三三）得之，時為道光戊……方得翡翠硯，得於雙門底市中，時為道光戊……何翡翠均皆有一王圭，能止瘋疾，持有者不……復發而死，成為雙門古董市遺有名故事，謂……斗云：

一舊家一碧戶，在街中換得一物，長約……香山縣小欖村某戲藝店，以米一斗易之。……

……又續南海首詠詩注曰：宋……即八年也。又在宋永禧，……，其疾……其在所某城州城坊，志詳述其……

……七寸，色黑，不識何物，……鄭某總在生理，見此物光滑……恩持此打磨其布雷甚佳，因……鋼錢五百文購之，日以磨布……，久則黑色漸退，玉質瑩然，……細為圭，愛而惜之，有識之……者曰：此圭也。某聞之，益加……愛惜，繫於衣內，朝夕不離身……。某故有瘋疾，自佩此圭，……疾乃不發，然以為疾由自愈，……不疑為圭也。後年老不能織布，……往省城雙門底擺攤，販賣小……銀三百個，自歎無價，大喜……之力也，追悔不及，竟卒。

按古玉之所以被貴者，為無之可以禦……，殊不可解，賈皆謂誕不可信。然此玉究……理，延年益壽，而古董家又何耶？惟雙……之東，代之以興者則為書店，殆由市道……

扯東拉西集

米缸與朋友

〇濶人不怕沒有朋友，窮人有了朋友也不會濶起來。
〇一些窮人們往往自誇「所與交者，則盡富貴也」。

濶人不怕沒朋友，窮人有了朋友也不會濶起來。一些窮人們往往自誇「所與交遊者，則盡富貴也」。但正如孟子所說的「齊人」，他依然是「乞諸其郭播間之祭者」的「齊人」。

毛共過去是對俄共「一面倒」，把西方國家的亂「狗」叫作什麼「帝國主義」、「資產階級社會」，對這些國家當作敵人，要「打倒」，「埋葬」它，「埋葬」它，不是吹牛皮而已。

……他們停止援助後，陷於「孤立」，陷於「因為法國要承認他們……要去，而不知他們的要求……

……「窮二白」的窘境，大叫「我們並不孤立」呢。……「我們又有新朋友了」！彷彿「齊人」……一般，施施然驕其……的朋友，做皆他們有更多……讀來嗎？但回顧室如……

……這些朋友，到底是些什麼朋友？不過是些無聊無賴的傢伙，一心想寄此來揩點油。因為他們尚未十分清楚毛家的底細，如此之後，但一旦發覺了原來道弟嗎？不「一貧如洗」……

齊人有什麼資格去交朋友？打腫臉扁充胖子，祗能充得一時，國際的關係，是十足「勢利眼」的。你沒有好處給別人，別人為什麼要同你「講交情」？

這刻毛共最大的問題，是米缸問題。人民沒飯吃，影響到整個統治。內部問題解決不了，對外的一切都是空的。最近本港一家什麼「銀公司」，掛起紐慣的招牌，而內容空空，結果……

……因此，儘管有這本是一個窮光蛋的毛共，本身並不生存條件，大有問題，徒然是一種退役，然自欺欺人，欲得反……

夜歸人

約翰·史提芬·史特偉原著
南　汀　譯

馬文伯的女兒馬金綸，向市長說那番話，除於向市長告密，這對於整個案情的瞭解，自然是大有幫助的。

當馬金綸流着眼淚對市長說的時候，市長已把在座的聯邦調查局局員艾契爾把她的談話記錄下來，之後，還請她簽名在記錄下面。

她要回家去了，艾契爾非常和藹地，十分客氣地對她說：「為了你哥哥馬金泉的安全，你這記錄，我們將等待他所乘搭的輪船出口後，我們才把它發表，因之，你對那些消息，在未見紀錄公開發表之前，千萬不要向任何人提及，是十分重要的。」

她當然答應了，而且對艾契爾表示衷心的謝意。

馬金綸帶着淚痕，在艾契爾陪同之下，離開市長官邸了。

「他的妻子是個女子，市長把這事情告知他的妻子麥琪說，這個女子是有好處的！」他的妻子說。

「但，由於我和馬文伯關係，似乎我也不能不被牽連了。」

「現在，我祇要問心無愧，還怕什麼呢？何況，我的經過，至少我有些辦法啊，我們還能……」

好在市長很顧慮地想了想，在時間上的十時正。

市長這些話給麥琪聽了，市長夫人在迴廊上說：「晚安！」他似乎還沒有決定，「讓我想一想吧！」她將手指着聽筒那部分，注意着市長說：「這是馬文伯來的電話。」市長說：「那個老傢伙！」市長聽了不知要說些什麼。

「還是你聽吧！」市長把這篇接過來。馬文伯在電話裡也恐怖地說：「還未決定麼？現在請你聽我說，你立刻回到市府去，向報界發表一個聲明，就說警務處長范倫對本案未盡全力，把他解職了！」

「怎能夠這樣說呢？」市長訥訥地說。

「隨便你用什麼罪名給他，總之，把他馬上撤職好了。」

「我不能夠以『莫須有』入人罪呀！何況，他是全市的最高警官呢！」

「你要找證據嗎？我告訴你，我們已代你搜集到不少資料了，明天，你來一個記者招待會，到那時候，再拿出證據好了。」

馬文伯的聲音是凌厲的，市長在他威脅之下，實在找不到更婉轉的答話，他最後，也終於鼓起最大的勇氣說：

「馬文伯先生，我告訴你，這回我恐怕不能從命了！」

「我現在沒有時間和你爭辯！總之，你一定要依從我去做，這是關係着多方面的。我現在提醒你，假如你不合作，你是會後悔的！」

他最心上突然發出一陣理智的反應來，他說：

「市長在一種過分不合理的壓力下，「我是嚇不倒的！你說得太過了，現在，就顯事件發展下去吧！」

〇〇〇

滿漢去秋

長篇演義連載
鐵嶺遺民著

第二回：血淚洗沉冤　心雄氣壯　關山追逋寇　月暗星孤

努爾哈赤說道：「你說帶去太好了，不知你要帶多少人呢？」

齊薩說道：「我想祇帶四十人，捉尼堪外蘭是足夠了，假若明兵真有埋伏的話，就是去四百人也不濟事。」

努爾哈赤想想也對，當時決定派齊薩帶四十人前往，自己帶兵屯撫順關外三十里以為接應。行時告訴齊薩道：「假若明兵出動，你千萬不要抵抗，他們把你捉去，還是會放回來，不必輕易拼命，我們的兵力太少。」

齊薩受命前去，直抵撫順關外，尼堪外蘭祇剩了幾名衛士，在撫順關外搭棚居住，滿以為仗着天朝聲威，努爾哈赤總不致於派兵到撫順關外來捉他。不料這天晚上，軍營剛剛起更，尼堪外蘭起來如廁，祇見遠遠來了一簇人，持着火把，奔向他住的棚，尼堪外蘭覺得不妙，不敢聲張，躲在幾丈遠的地方暗暗窺瞧。祇見那一簇人趕到地方，先在窩棚點上火，一齊吆喝：「不要跑了尼堪外蘭，我們是建州努爾哈赤貝勒派來的。」

尼堪外蘭亡魂喪膽，拔腳就向撫順關上跑，不料被建州兵看見，齊薩率衆跟在後面緊追，一直追到撫順關下，尼堪外蘭見城門已閉，城牆懸了一根繩子，剛想爬繩子上城，城上兵士已把繩子抽上去。

尼堪外蘭在下面喊道：「我是尼堪外蘭，放繩子讓我上去呀！」

喊了一陣，城上守軍探頭說道：「奉到大帥的命令，不准你進關。」

尼堪外蘭好似瘋了一樣，跳着大罵道：「大帥救我一命呀！我也為你盡過力呀！我要被努爾哈赤捉去殺了，以後就沒有人再敢為朝廷出力了。」

無論尼堪外蘭怎樣喊，城上相應不理，就在這時，齊薩趕到了，冷笑道：「你還發夢哩！李大帥不會理你了，還是乖乖過來受綁，不必老子費事了。」

尼堪外蘭看見真的走不掉，倒也橫了心，拔出腰間佩刀，和齊薩在撫順關下拚起來，論武藝自是齊薩較強，但尼堪外蘭已拚了性命，俗語說一人拚命，十人難當，兩人在撫順關下竟然打了個平手，建州兵看見齊薩一時不能取勝，一齊拔刀上來相助，尼堪外蘭終是不敵，依然拚命搏殺，居然被他砍死兩個建州兵，齊薩身上也中了刀傷，最後尼堪外蘭實在殺的筋疲力竭，用力向頸子上一抹，自刎而死。

齊薩搖頭嘆息道：「怪不得俗語說狗急跳牆，今天差點喪在尼堪外蘭之手。」

齊薩割下尼堪外蘭首級回去赫圖阿拉，努爾哈赤親自帶着去塔克世墳前致祭。大家看齊薩滿身血污，都很奇怪，齊薩當把尼堪外蘭臨死時的拚命情形說了一遍。

努爾哈赤笑道：「他要早肯拚命，何至落到這個下場。」

齊薩道：「他臨死時說以後不會得有人爲明朝效力了。」

努爾哈赤笑道：「這也是實話，可是他那裡曉得李大帥同我的交情。」正是：一着寬成滿盤錯，將軍老去負君恩。

〇〇

一春花螢

金子著

詠雅對妹妹與麗天姐過從漸密的事知道得最早，太太陽聚會是傳達消息最快的地方。她立刻把詠秀叫了去，問個清楚，她……

對麗天姐的家世和爲人當然早有所知，不放心的祇是他們之間的真正感覺怎樣。

「我知道麗天姐交女朋友的態度是很隨便的。」她關切地說：「你和他假如是普通的社交，就不應該來往太密了。一來女孩子應該矜持一點才不失身份，二來有什麼事發生，吃虧的總是女孩子，你們都是血氣方剛的青年人，這年齡是最危險的，你千萬得小心啊！」

「你總是把我看作小孩子的，」詠秀笑道：「以前你不是勸我多些作社交活動嗎？」

「是的，但那是另一回事，跟一個男朋友經常出外，就完全不同了。」

「我還以為你比以前開通多了，」原來也是那麼迂的，」詠秀搖頭笑道：「什麼？」詠雅不懂地望着她。

「在歐美社會，跟男朋友單獨約會也不算一回事了，甚至跟幾個男朋友輪流約會也很平常，香港是個半中不西的社會，所以才顯得成爲問題了。」

「什麼半中不西，我從來看的就是中國人頭腦，」詠雅氣憤地說。

「問題是你本身是中國人，而所處的是個半歐化的社會，又脫不了中國人傳統思想的束縛。這還比較好一點，至於那些生爲中國人而深恥的，更可笑了。」

「詠秀道：「很多人像你一樣受了歐美風氣的影響而不自覺，……

……激她的話：「可惜對我說祇是白費心機，我根本不感興趣。」詠雅伸了伸腰，似乎不大留情地說：「相信處在香港社會的女孩子是最多煩惱的了，」詠秀有所感地說：「沒有男朋友，人家會笑你老古董；男朋友太多，人家說你濫交；跟一個男朋友來往太密切，他們又說你一定準備嫁給他。」

「那麼你準備怎樣？」詠雅瞪着她：「我才沒有空理會許多呢。」「倘若你跟他來往，卻不準備嫁給他。」

〇〇〇

歸秦

歷史寓言　十二金人

南宮搏

工作人員極不小心，在鋼倒時，金人阿二的右足跌斷了——那是從前鐵鑄的地方裂開，因而影響及於右足的腳骨脫，最後，斷了。

金人阿二有散心的痛苦，他叫，他呼，自然，人間不聞其聲。祇有金人阿大低微地發聲向他安慰。阿二聽不清楚，忍住了痛苦，大聲問：

「阿大，你在說些甚麼？」

「我勸你熬忍痛苦，不必大呼大叫——」阿大雖然也提高了聲音，可是，仍很弱，阿二又問了，阿大說：「我的頸項在跌下時裂了，所以，說話很艱難，你祇能仔細聽。」

「啊，阿大，那樣，你也很痛，是麼？」

「當然很痛，不過，我能忍得住。」

「啊，阿大，那些人如此粗心，使我們受苦……」

「不要抱怨，我們可能還會受更多的苦哩！」阿大嘆息着：「阿二，我預知到了，人間的酷刑是設頭，對的，頸項間受了傷害，的確痛不堪言。」

從事搬遷金人的工人，在有金人跌倒和發現傷損後，也設想了補救辦法，他們找了銅匠來，熔化了十來斤青銅，將銅液傾入金人身體的裂口處……他們兩兄弟，又受了一次猛烈的痛苦，不過，……

自此之後，痛苦的劇痛，至於阿大，頸間的痛治療不相宜，他有六……勉強地講幾句話了，於是，他們彼一……去了。

他們將回到長安，從前，他們經歷過長途跋涉，又要經歷遙遙長途的限制，他們在中途的停留……，役夫緩緩而行……

……遷長途而來到了鄴城，現在，從前，命令要趕時間，好像沒有任何底止，現在，一天祇走五里多路，而通常地，一天便行進三十里上下。

現在運輸的車輛不及從前，現在的道路，似乎也不及從前，金人兄弟感到，路上的一切，今非昔比。

在路上，經過四個月，到達洛陽。原來的車輛損不堪用，於是，這個運輸隊在洛陽耽得六頭牛作拖拉工具，才繼續向長安去。

洛陽與長安之間的道路寬闊，運輸隊的行進加速了，第一天，行進了七十里，第二天，下午行了三十五里，在下一個斜坡時，金人阿二那輛車突然衝出，斜坡下面右側的一條民坊中。

〇〇〇

半靜寂地帶

丹尼

由英來港的教育專家，就本港教育提出一大篇建議，其中最突出的，一是增收學費，由百分之二十五至百分之百，二是教員比率減少，及學生容額減少。

誰也不會感到驚奇，因為他們是英國的教育專家。

×　×　×

美國佛教組織，擬在港設立英式的中學及小學。中學收費每月超過二百元，小學約一百元。

祇是收費一項，已十足「英式」了。

×　×　×

泰國一教授向新聞界提出一項報告，勸人勿吃「打針雞」，他說，男人吃了會變女人。

果真如此，「打針雞」馬上要漲價了。

×　×　×

愛迪斐沙，曾公開表示不阻攔他的太太伊莉莎白泰萊和李察波頓結婚，並說這是「君子行為」。但據波頓說，斐沙向泰萊提出的離婚要求，是「異想天開」和簡直令人吃不消的」。

「異想天開」和「令人吃不消」，可能就是「君子行爲」呢！

食物與性格

我是一個很喜歡吃肉類的人。「老李，你有支配的性格，有領導的才能，」一位剛從美國回來的朋友同我講究。

「何必開這樣的玩笑呢？」我說。「我是從美國學來的。」

「我會算命，也會看相，我是不和我講解「一個人的食物愛好與性格」的一段話下面就是他和我講解……

從食物愛好來看，一個人的性格，是可以看得一部份出來的，雖不能說完全正確，而很有道理的。

一、肉類的愛好者：這種人性格沉靜，大都有這種趨向的性格，且具有支配的才能，能合羣，在行動與創造方面，有領導的才能，且在社交上應酬上，可以稱為一首。這種人在應付裕如，能與人相處融洽。

二、對肉類最不感興趣的，與上面食肉的朋友，完全相反。這種人不愛交際，沉默寡言，沒有什麼事業心。

三、疏菜的愛好

四、特別愛好麵包與粉食物的，如麵包與……思考，研究自己喜愛的事情。

五、對涼拌食物最愛吃的，具有高度容易鼓勵，做事不願作精密的判斷。

六、糕菓的愛好

……者，有強烈的支配性格，較愛吃肉類的朋友尤有過之。他也是個人情緒的人，他的精神一個當你去會見一個剛吃過飯的朋友，他的精神和態度一定很好，你要求他做事情，必可圓滿解決。

乳、蔬……有些人喜歡吃牛乳，乳類和蔬菜，這種人心理上的需要……人，在心理上，到的食物與安全和舒適有關，不吃東西可以影響……

所以，我們如有事情，希望別人幫忙，最好在他吃飽後才行，否則，你就要碰釘子了。

（李鋒瑩）

市聲

跑馬溜溜的山上

黃思騁

……「我推開她，伸手去摸一摸衣服，已經乾了，便把衣服穿起來，把火弄熄。

「蕊姐雅，」我說：「我們馬上要到恩達縣去比賽了，你一個人在家裡不是很寂寞嗎？」

「是啊，我很想跟你們去，可是爸爸一定不會答應，」她憂愁地說。

「我想叫你騎着白馬去比賽，巴達克郎說是女的不能參加。」

「我很想去看看，我從來沒有看過比賽。」

「不把你的白馬拉出去比賽眞叫可惜。」

「你說我能去嗎？」

「那得看你爸爸的意思。」

「爸爸我不怕，祇怕哥哥不許我去。」

……一個說。「那個女的叫蕊姐雅，是班注土司的女兒，」另一個說。

蕊姐雅牽着繩子走過去，猛喫着幾根說：「你們在什麼事，偷偷地躲在這裡看！」

「我們統統都看到了！」她們嘻嘻哈哈笑起來。

「蕊姐雅，別同她們吵架了，趕快走吧，」我說。

蕊姐雅吐了下口水，像陣地離開了那個地方。

四〇

今日播音節目

香港電台

麗的銀台

商業電台

商業第二台

澳門綠邨電台

中文電視

利舞台·樂宮

今第三十二天映

巨片山積，亟待推出，本片映期所餘無多，向隅諸君請早訂票

THE MIRISCH COMPANY presents JOHN STURGES' THE GREAT ESCAPE

二次大戰·眞實故事

全部高潮·處處動作

龍虎榜

特麗七彩　透視體大銀幕　片上中文字幕！

獨步港九，全無敵手，衆望所歸，聲勢喧赫

娛樂成份之高，敢向任何其他鉅片挑戰。

聯美公司王牌巨製！

利舞台　後天　加開十一點半

大華·麗都

今天盛大獻映

國際巨星 三船敏郎 又一傑作

武士妖魔 THE BIG ROBBER

伊士曼七彩東寶綜合體

忍術駭人 妖魔奇談

道高一尺，魔高一丈？

片上中文字幕

今天早場 大華 麗都

新華·豪華

險關隨時爆出

千度高熱緊張戰爭片之絕作

·今天盛大獻映·

史超域格蘭加

陸軍敢死隊

片上中文字幕

The Legion's Last Patrol

陸軍敢死隊降天除皮軍袖手擒

軍死而從叛領東就！

緊張處令你神經爲之顫動

今天早場 新華 豪華

利舞台·樂宮

兩點半 六點半 九點三 | 兩點半 六點半 九點

今天第十三天！

主演：史提夫麥昆、占士加納、李察雅登保祿

龍虎榜

THE GREAT ESCAPE

特藝七彩 片上中文

一致好評！ 口碑載道！ 無敵片王！

皇后·麗聲·皇都

今天四場請早

機鉸銷金窩

any number can win

海浴春色

倫敦·百老滙·國寶

果然絕早爆場

電懋公司創業十週年紀念作

綜藝體 潤銀幕

寶蓮燈 THE MAGIC LAMP

樂聲·新聲

今第六週

上下兩集分場售票

陶德立體·特麗七彩

CLEOPATRA 埃及妖后

百聞不如一見

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九 曾經試過

逢人讚不停口 話好

正舖：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四四九〇一 支店：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四 八四五一九六 深水涉分店：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部
㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㈢油蔴地上海街三一九號老貿公司 電話：八四三七三八
㈣元朗康莊市場路雷街大牌 仁愛診所 電話：三七八

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

877 879 880 881 882 888 892 893 894 895 896 400 401 402 403

萬基大廈

分層出售·分期付款

與祥大樓 金興大廈

大興企業有限公司

灣仔 春園樓

灣瓜土 售出樓位唐舖息高 接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

忠信大廈 嘉蘭大廈 忠信置業公司

第二期翠園大樓

章記

金閣大廈 讓公大廈 昌興置業有限公司

高尚洋樓 毛衫織機 舖位特售 抵買新樓 新舖招租

瑞典收銀機

萬能角鋼 學校椅櫈廉讓 二千六廉讓 福士客貨車 公寓出讓 九龍城舖 農場急讓

全層二百六 吉樓租賃 肉食公司 美麗華酒店對面現代化華麗新住宅出租 工場別墅

好美子3000型

加美 鋁質材料 零沽批發 角鐵路軌 大小工程 電話：849888

水井 老珠婆 萬能角鋼

到府精修 百葉窗簾 新年大贈送 送檯鐘 萬能角鋼 修收音機 利民托兒所 會計詞釋 喙鉗鷄眼 招辦合作社 誠徵女工

遺失聲明 遺失啓事 尋人啓事 尋父麥夏榮 林日冠先生 譚漢勳 尋張希房兄 頌帛金

請售貨員 聘女教師 聘請後生 造紙技師 誠聘教師 聘女教師 請男校工 招寄宿生 小學寄宿 免費英文 鋼琴 針灸 西區事務所 羅氏宗親會

女助理員 請練習工 聘請會計 聘請教員 聘女教師 請女司機 請 聘教師 宋自強 外皮 尿病 李綺蓮 婦科 特效藥 新址 鐘茂生 尿病 風濕問題

孫蓋臣 針灸 鼻狐 曲線 疤痕

面容 王秀珍 婦科 岑國良 耳鼻喉 尿病 江華 朱辰東 痛症 瘰癧

許仁補腎丸 專醫 朱家駒 三天解決 痔 岑子良 風濕 弱 朱仁生 外皮 小便 龍偉 山氣腫痛

黎德民 喘 咳 愈後收費 父母親咳喘丸 古井孝仁堂 何貞老包醫毒癬 杜蟲靈藥 龍虎風濕丹 吳暉 癬

莫平 痔 痛 不愈退款 腦 耳鼻喉 梁爲人 女 婦科 布朗士 外皮 尿病 吳景雲 喉

張妙芳 婦科 洪冠洲 李一新包醫羊吊 百年老牌大佛 腸胃丸 梁鳳鳴 婦科 特效藥 朱智卿 婦科 李冰妍 婦科

簡鳳簾 婦科 林氏 腦暈 血癬丸 許鎮波 洪妙珍 婦科 婦兒專科 方佐中醫師 黃標腫脹丹